

**DAIKIN**

# KABEL- FERNBEDIENUNG

REFERENZHANDBUCH FÜR  
DEN MONTEUR



BRC1E53

**Bitte lesen Sie diese Installationsanleitung durch,  
bevor Sie mit der Installation dieses Produkts  
beginnen.**

1. Sicherheitshinweise .....	2
2. Zubehör .....	4
3. Fernbedienungs-Installationsverfahren .....	4
4. Funktionen und Menüelemente der Fernbedienungstasten .....	10
5. Einschalten .....	12
6. Bauseitige Einstellungen .....	15
7. Testbetrieb EIN/AUS (nur SkyAir) .....	18
8. Prüfverfahren des Fehlerspeichers .....	22
9. Verfahren zur Registrierung der Servicekontakt-Informationen ...	23
10. Überprüfung der registrierten Details .....	24
11. Energiebedarfssteuerung .....	25
12. Uhrzeit & Kalender .....	27
13. Sprache .....	28
14. Gesperrte Tasten .....	29
15. Funktion ist Gesperrt .....	31
16. Modus sperren .....	32
17. Lastrotation und Reserve .....	34
18. Funktion "Externen Eingang sperren" .....	37
19. Einzelner und dualer Sollwertmodus .....	43
20. Sonstige Einstellungen .....	44
21. Softwareaktualisierung mittels Updater .....	46
22. Anschlussdiagramm .....	47

# 1. Sicherheitshinweise

Bei der englischen Fassung der Anleitung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

- **Ziehen Sie auch die dem Innengerät beiliegende Installationsanleitung zu Rate.**

**Lesen Sie diese "Sicherheitsvorschriften" sorgfältig vor der Installation der Fernbedienung durch.**

- In diesem Handbuch sind die Sicherheitshinweise in **WARNUNG** und **VORSICHT** unterteilt. Sie enthalten wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit. Befolgen Sie alle unten aufgeführten Anweisungen.

 <b>WARNUNG</b>	Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Körperverletzungen oder Tod führen.
 <b>VORSICHT</b>	Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Sachbeschädigung oder Körperverletzungen führen, die je nach den Umständen ernsthaft sein können.

- Führen Sie nach Abschluss der Installation einen Probelauf durch, um etwaige Fehler festzustellen, und erklären Sie dem Kunden anhand der Bedienungsanleitung, wie die Klimaanlage zu bedienen ist. Bitten Sie den Kunden, die Installations- und Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen aufzubewahren.

 <b>WARNUNG</b>	
Beauftragen Sie Ihren Händler oder qualifiziertes Personal mit der Installation der Anlage. Versuchen Sie nicht, die Fernbedienung selbst zu installieren. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder Brand führen.	
Wenden Sie sich bezüglich eines Standortwechsels und einer Neuinstallation der Fernbedienung an Ihren Händler. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder Brand führen.	
Installieren Sie die Fernbedienung gemäß den Anweisungen in dieser Installationsanleitung. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder Brand führen.	
Verwenden Sie nur vorgeschriebenes Zubehör und Teile für die Installationsarbeiten. Bei Verwendung ungeeigneter Teile besteht die Gefahr, dass das Gerät herunterfällt oder ein Wasserleck, elektrischer Schlag oder Brand verursacht wird.	
Installieren Sie die Fernbedienung auf einem Fundament, das stark genug für das Gewicht der Fernbedienung ist. Eine unzureichende Festigkeit des Untergrunds kann zum Sturz der Fernbedienung und zu Verletzungen führen.	
Elektroarbeiten müssen gemäß den relevanten lokalen und nationalen Bestimmungen und den Anweisungen in dieser Installationsanleitung durchgeführt werden. Verwenden Sie nur einen festgeschalteten Stromkreis. Unzureichende Stromkreis Kapazität und unsachgemäße Arbeitsausführung können zu elektrischen Schlägen oder Brand führen.	
Führen Sie Installationsarbeiten immer bei abgeschalteter Stromversorgung durch. Die Berührung von spannungsführenden Bauteilen kann zu einem Stromschlag führen.	
Unterlassen Sie jegliches Zerlegen, Umbauen oder Reparieren des Gerätes. Dies kann zu elektrischen Schlägen und/oder Bränden führen.	

## **WARNUNG**

Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verkabelung sicher befestigt ist, die vorgeschriebenen Kabeltypen verwendet werden und die Klemmenanschlüsse oder Kabel keiner Belastung ausgesetzt sind.

Falsche Anschlüsse oder Befestigung der Kabel können zu abnormaler Wärmebildung oder einem Brand führen.

Die Wahl der Materialien und Installationen muss den zutreffenden nationalen und internationalen Normen entsprechen.

## **VORSICHT**

Um Lecks und elektrische Schläge durch Eindringen von Wasser oder Insekten zu vermeiden, füllen Sie die Kabeldurchgangsöffnung mit Kitt.

Um elektrische Schläge zu vermeiden, berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Waschen Sie die Fernbedienung nicht mit Wasser, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.

Installieren Sie Innen- und Außengerät sowie die Stromversorgungs- und Verbindungskabel in mindestens 1 m Abstand von Fernsehgeräten oder Radios, um Störungen oder Rauschen zu vermeiden.

(Je nach der einfallenden Signalstärke ist ein Abstand von 1 m eventuell nicht ausreichend, um Rauschen zu vermeiden.)

Installieren Sie die Klimaanlage nicht an folgenden Orten:

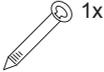
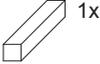
1. Orte mit hoher Konzentration von Mineralölnebel oder Dampf (z. B. in einer Küche).  
Kunststoffteile können sich zersetzen und abfallen, was zu Wasserlecks führen kann.
2. Orte, an denen korrosive Gase, wie z. B. Schwefelsäuregas, erzeugt werden.  
Korrosion von Kupferleitungen oder gelöteten Teilen kann zu Kältemittellecks führen.
3. In der Nähe von Maschinen, die elektromagnetische Strahlung abgeben.  
Elektromagnetische Strahlung kann den Betrieb des Steuersystems stören und eine Funktionsstörung des Gerätes verursachen.
4. Orte, an denen brennbare Gase ausströmen können, an denen Kohlenstofffasern oder entzündliche Staubpartikel in der Luft vorhanden sind, oder an denen leicht flüchtige Zündstoffe, wie Lackverdünner oder Benzin, gehandhabt werden.  
Der Betrieb des Gerätes unter solchen Bedingungen kann zu einem Brand führen.
5. Bereiche mit hohen Temperaturen oder direkten Flammen.  
Orte, an denen Überhitzung und/oder Brand auftreten können.
6. Feuchte Bereiche oder Orte, wo das Gerät Wasser ausgesetzt sein kann.  
Wenn Wasser in die Fernbedienung eindringt, kann dies zu einem elektrischen Schlag führen und die internen Elektronikbauteile können ausfallen.

Wenn die Thermostat-Funktion der Fernbedienung benutzt werden soll, wählen Sie den Installationsort nach folgenden Gesichtspunkten aus:

- Orte, an denen die Durchschnittstemperatur des Raumes erfasst werden kann.
- Orte, an denen das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Orte, die sich nicht in der Nähe einer Wärmequelle befinden.
- Orte, die nicht Luftzug von draußen ausgesetzt sind, z. B. in der Nähe einer sich oft öffnenden und schließenden Tür oder Orte in der Nähe des Luftauslasses des Innengeräts etc.

## 2. Zubehör

Die folgenden Zubehörtteile werden mitgeliefert.

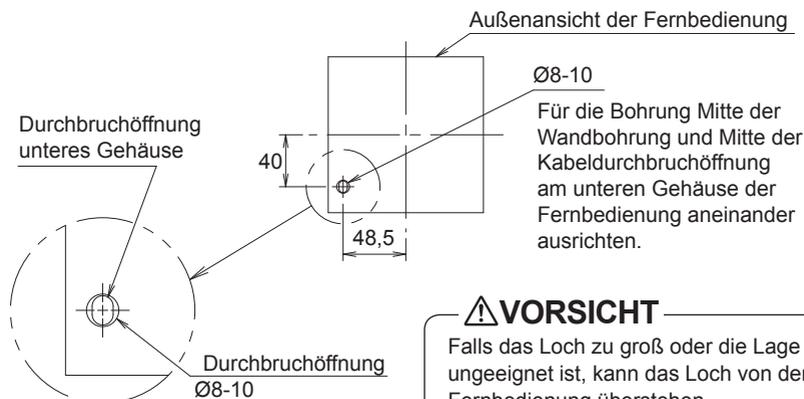
Holzschraube + Dübel (Ø4,0 x 30)	Kleine Schraube (M4×16)	Klemme	Kabelhalter	Installations- und Bedienungs- anleitung
				

## 3. Fernbedienungs-Installationsverfahren

### 3-1 Den Installationsort der Fernbedienung festlegen.

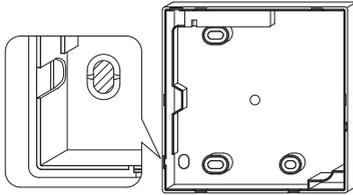
Befolgen Sie die "1. Sicherheitshinweise" bei der Wahl des Installationsorts.

### 3-2 Bohren Sie eine Kabeldurchgangsöffnung in die Wand, wenn die Kabel auf der Rückseite herausgeführt werden sollen.



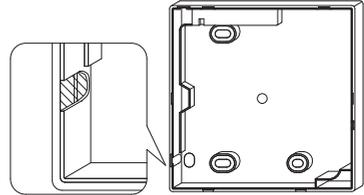
### 3-3 Ermitteln Sie die Richtung der Kabelauslassöffnung der Fernbedienung (hinten, links, oben links, oben Mitte).

#### 3-3-1 Hinten



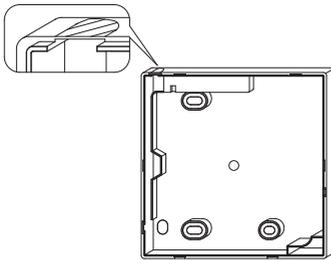
Die Kunststoffblende (schraffierter Bereich) ausschneiden.

#### 3-3-2 Links



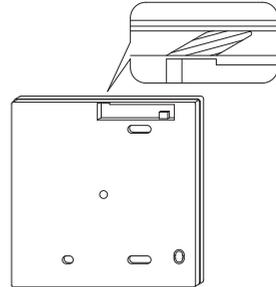
Die dünne Blende (schraffierter Bereich) mit einer Zange o. Ä. ausbrechen und dann Grate mit einer Feile o. Ä. entfernen.

#### 3-3-3 Oben links



Die dünne Blende (schraffierter Bereich) mit einer Zange o. Ä. ausbrechen und dann Grate mit einer Feile o. Ä. entfernen.

#### 3-3-4 Oben Mitte



Die dünne Blende (schraffierter Bereich) mit einer Zange o. Ä. ausbrechen und dann Grate mit einer Feile o. Ä. entfernen.

### 3-4 Die Verkabelung durchführen.

#### ⚠ VORSICHT

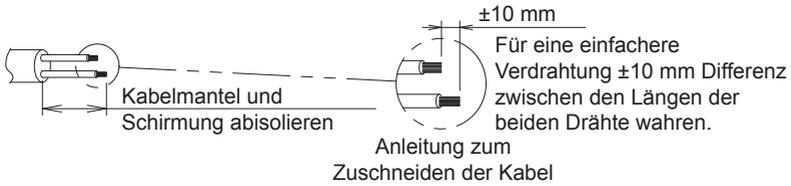
1. Der Schaltkasten und das Übertragungskabel dürfen nicht angeschlossen sein.
2. Berühren Sie die Fernbedienungs-Platine nicht direkt.

#### Verkabelungsspezifikationen

Kabeltyp	Kabel mit Vinylmantel
Kabelquerschnitt	0,75~1,25 mm <sup>2</sup>
Verdrahtungslänge	Max. 500 m <sup>(*)</sup>

\*Dies ist die Gesamtlänge im System bei einer Gruppensteuerung.

Das im Fernbedienungsgehäuse liegende Kabelende sollte wie nachfolgend beschrieben abisoliert werden.

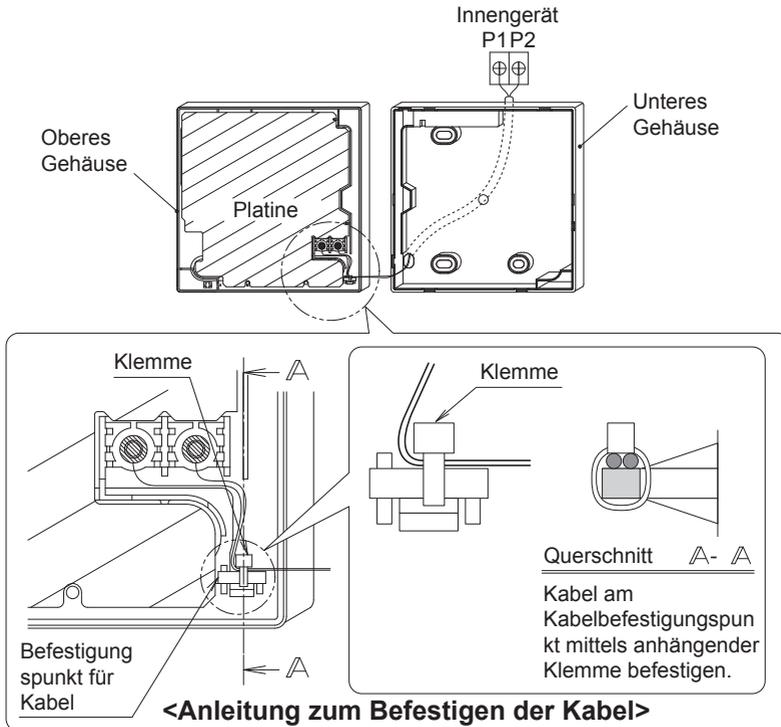


Abisolierungslänge:

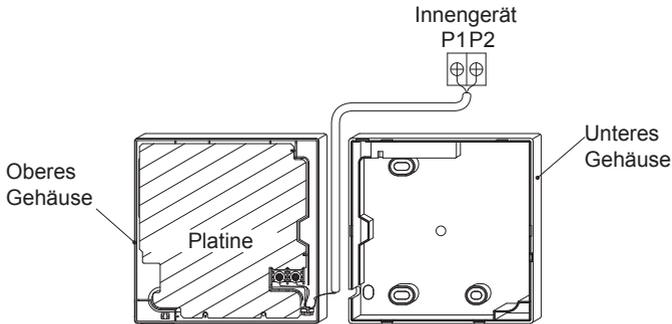
- $\pm 150$  mm für Auslass oben links
- $\pm 200$  mm für Auslass oben Mitte

Die Klemmen (P/P1, N/P2) der Fernbedienung mit den Klemmen (P1, P2) des Innengerätes verbinden. (P1 und P2 haben keine Polaritäten.)

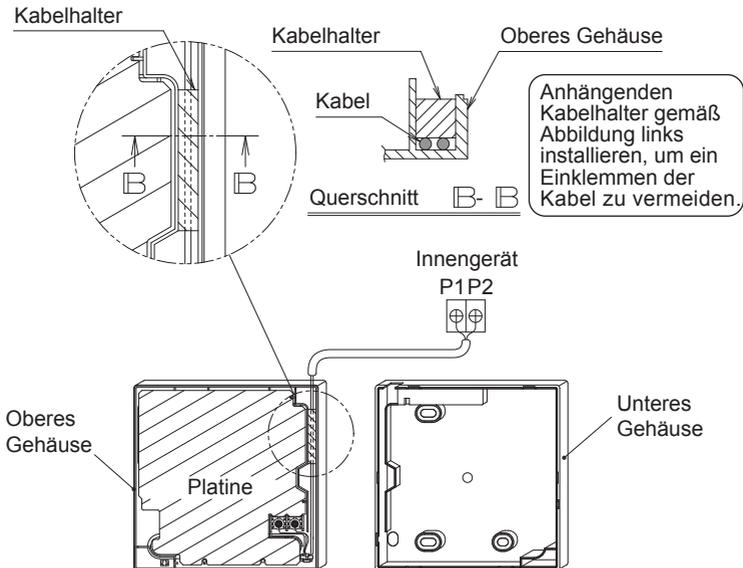
### 3-4-1 Hinten



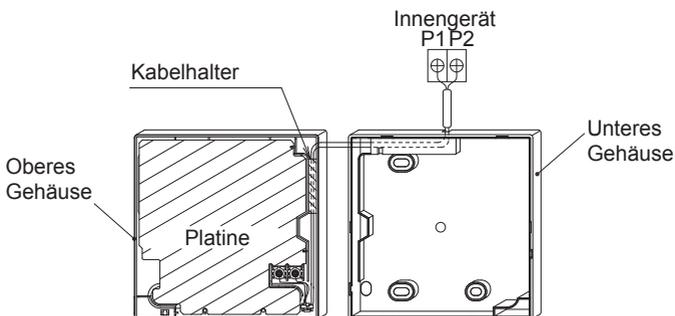
### 3-4-2 Links



### 3-4-3 Oben links



### 3-4-4 Oben Mitte



**⚠ VORSICHT**

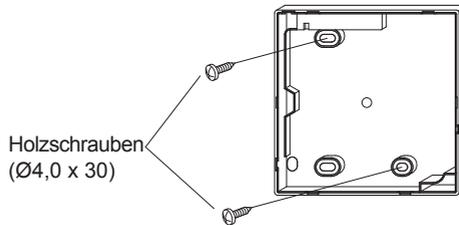
- Führen Sie die Verdrahtung nicht in der Nähe eines Leistungskabels durch, um elektrisches Rauschen zu vermeiden (externes Rauschen).
- Die Kabel-Einzugsöffnung einwandfrei mit Kitt (vor Ort zu beschaffen) abdichten, um das Eindringen von Insekten o. Ä. zu verhindern.

**3-5 Befestigungsverfahren des unteren Gehäuses**

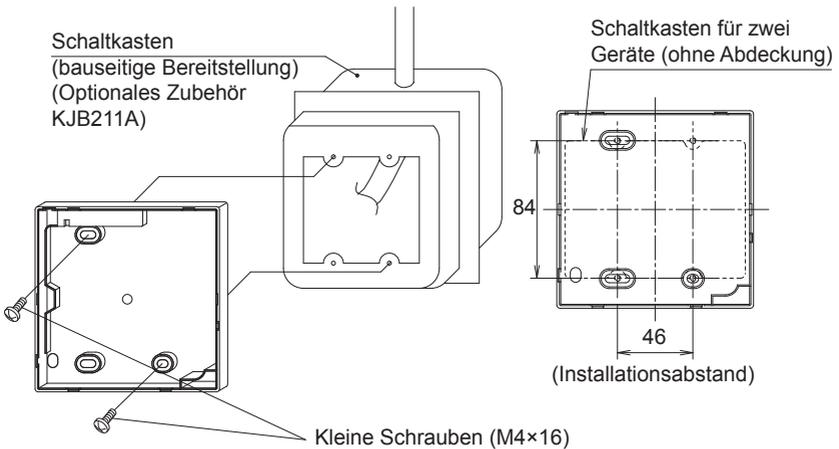
Führen Sie bei Verdrahtung der Fernbedienung durch den Auslass oben in der Mitte oder an der Rückseite die Verdrahtung durch den Auslass im unteren Gehäuseteil durch, bevor Sie die Fernbedienung an der Wand montieren.

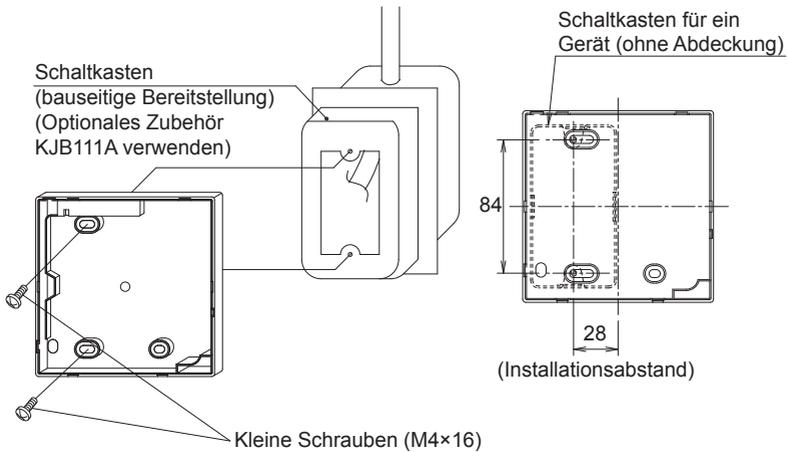
**3-5-1 Wandmontage**

Befestigen Sie die Fernbedienung mit den mitgelieferten Holzschrauben (2×).

**3-5-2 Montage des Schaltkastens**

Befestigen Sie die Fernbedienung mit den mitgelieferten kleinen Schrauben (2×).



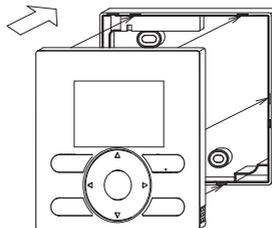


**⚠ VORSICHT**

- Wählen Sie für die Installation nach Möglichkeit eine ebene Oberfläche aus.
- Die Montageschrauben nicht zu fest anziehen, um Verformung des unteren Gehäuses zu vermeiden.

### 3-6 Befestigen des oberen Gehäuses

- Richten Sie das obere Gehäuse an den Zapfen des unteren Gehäuses (6 Stellen) aus und setzen Sie das obere Gehäuse ein.
- Achten Sie beim Befestigen darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt werden.
- Lösen Sie die am oberen Gehäuse angebrachte Schutzfolie ab.

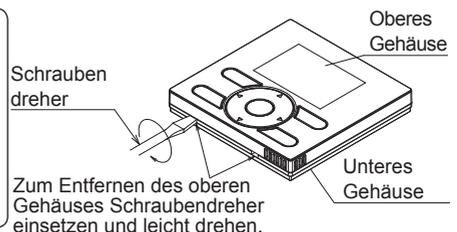


### 3-7 Entfernen des oberen Gehäuses

Stecken Sie einen Schlitzschraubendreher in die Schlitz im unteren Gehäuse ein (2 Stellen), um das obere Gehäuse zu entfernen.

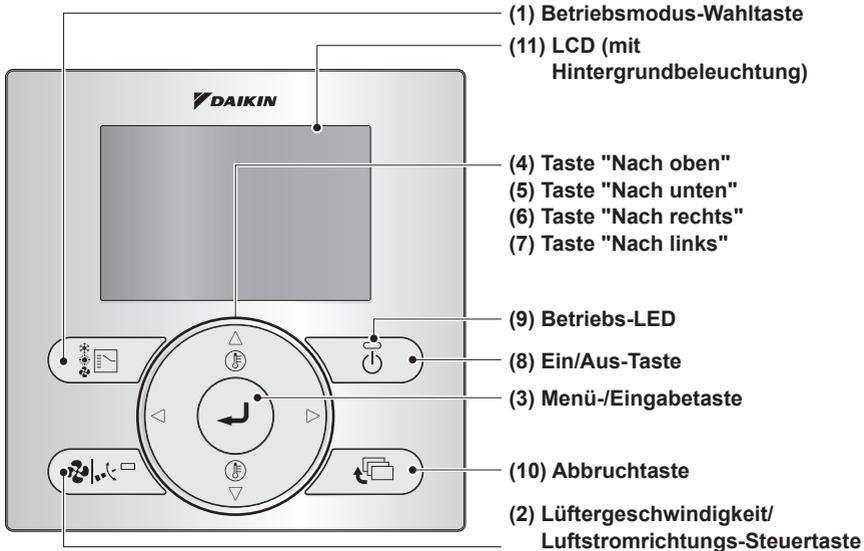
**HINWEIS**

- Die Fernbedienungs-Platine ist im oberen Gehäuse installiert. Achten Sie darauf, die Platine nicht mit dem Schlitzschraubendreher zu beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass die Platine des entfernten oberen Gehäuses nicht mit Staub oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.



# 4. Funktionen und Menüelemente der Fernbedienungstasten

## 4-1 Funktionen und Menüelemente



### (1) Betriebsmodus-Wahltaste

- Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Betriebsmodus zu wählen.
- Die verfügbaren Modi hängen vom angeschlossenen Modell ab.

### (2) Lüftergeschwindigkeit/Luftstromrichtungs-Steuertaste

- Dient zum Ändern der Lüftergeschwindigkeit und Luftstromrichtung.
- Die verfügbaren Lüftergeschwindigkeiten hängen vom angeschlossenen Modell ab.

### (3) Menü-/Eingabetaste

- Dient zur Anzeige des Hauptmenüs oder zur Bestätigung des ausgewählten Elements. (Einzelheiten zum Hauptmenü siehe Bedienungsanleitung.)

### Hauptmenü\*

Sperre\*\*  
 Rotation\*\*  
 Luftstromrichtung  
 Individuelle Luftstromrichtung  
 Power Kühlen/Heizen  
 Belüftung  
 Energiespar-Einstellung  
 Wochen-Timer  
 Auto.Filterreinigung  
 Servicekontakt/Modellinfo  
 Erweiterte-Funktion  
 Statusliste  
 Uhrzeit & Kalender  
 Sprache

\* Die verfügbaren Menüelemente sind vom angeschlossenen Modell abhängig.

\*\*"Sperre" und "Rotation" sind verborgene Menüelemente. Eine Anleitung, wie diese Menüelemente angezeigt werden können, finden Sie in den Kapiteln 14, 15, 16 und 17.

**(4) Taste "Nach oben" ▲**

- Dient zum Erhöhen des Sollwerts.
- Das nächste Element am oberen Ende wird markiert.  
(Drücken Sie die Taste weiter, um die Werte oder Elemente durchzublätern.)
- Dient zum Ändern des ausgewählten Elements.

**(5) Taste "Nach unten" ▼**

- Dient zum Erniedrigen des Sollwerts.
- Das nächste Element am unteren Ende wird markiert.  
(Drücken Sie die Taste weiter, um die Werte oder Elemente durchzublätern.)
- Dient zum Ändern des ausgewählten Elements.

**(6) Taste "Nach rechts" ►**

- Dient zum Markieren des nächsten Elements auf der rechten Seite.
- Die Anzeige wechselt zum nächsten Bildschirm.

**(7) Taste "Nach links" ◀**

- Dient zum Markieren des nächsten Elements auf der linken Seite.
- Die Anzeige wechselt zum vorigen Bildschirm.

**(8) Ein/Aus-Taste**

- Drücken Sie diese Taste, um die Klimaanlage zu starten bzw. zu stoppen.

**(9) Betriebs-LED (Grün)**

- Diese Lampe leuchtet während des Betriebs auf.
- Diese Lampe blinkt, falls ein Fehler auftritt.
- Diese Lampe ist aus, wenn das Gerät außer Betrieb ist.

**(10) Abbruchtaste**

- Dient zum Zurückschalten auf den vorherigen Bildschirm.
- Halten Sie diese Taste für mindestens 4 Sekunden gedrückt, um das Menü "Wartungseinstellungen" anzuzeigen.

**(11) LCD (mit Hintergrundbeleuchtung)**

- Nach Betätigung einer beliebigen Taste leuchtet die Hintergrundbeleuchtung für ca. 30 Sekunden.
- Die mit den Tasten verbundenen Aktionen werden, abgesehen von der EIN/AUS-Taste, nicht ausgeführt, wenn die Hintergrundbeleuchtung nicht leuchtet.
- Wenn zwei Fernbedienungen zur Steuerung eines einzigen Innengeräts verwendet werden, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung der zuerst betätigten Fernbedienung auf.
- Die Funktion "Anzeige autom. aus" ermöglicht die automatische Abschaltung der Anzeige nach einer festgelegten Dauer. Anweisungen zur Einstellung und Aktivierung der "Anzeige autom. aus" finden Sie im Referenzhandbuch für den Benutzer.

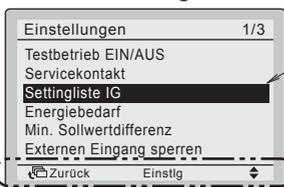
**Menü "Einstellungen"**

Testbetrieb EIN/AUS
Servicekontakt
Settingliste IG
Energiebedarf
Min. Sollwertdifferenz
Externen Eingang sperren
IG-Zentral / DBACS - Adresse
IG-Airnet / Checker - Adresse
AG-Airnet / Checker - Adresse
Fehlerspeicher
Betriebsstatus IG
Betriebsstatus AG
Lüfter-Zwangsbetrieb EIN
Haupt/Neben-Fernbed. umsch.
Filteranzeige
AutoFilter Testlauf
AutoFilter gereinigt
Filterreinigung Man./Autom

\*Die verfügbaren Menüelemente sind vom angeschlossenen Modell abhängig.

**4-2 Beschreibung der Tastenfunktionen**

**<Einstellungen>**



Markierte Anzeige (ausgewählte Elemente)

Es werden Anweisungen zur Betätigung der Tasten angezeigt.

## 5. Einschalten

### ⚠ VORSICHT

- Es ist nicht möglich, zwei Fernbedienungen und den Digitaleingangsadapter BRP7A\* gemeinsam zu verwenden. Der Digitaleingangsadapter funktioniert nicht und geht in einen Fehlerstatus über, wenn eine Nebenfernbedienung erkannt wird.
- Bei Steuerung eines Innengeräts mit zwei Fernbedienungen muss eine Fernbedienung als Hauptfernbedienung und die andere als Nebenfernbedienung konfiguriert werden. Diese Auswahl muss einmalig beim Start durchgeführt werden und kann anschließend im Menü "Einstellungen" geändert werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Verdrahtung des Innen-/Außengeräts abgeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, dass die Schaltkastenabdeckung des Innen- und Außengeräts geschlossen ist, bevor Sie das Gerät einschalten.

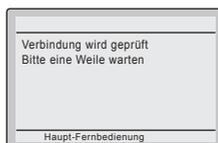
### Wenn ein Innengerät von einer Fernbedienung gesteuert wird

**5-1** Schalten Sie die Stromversorgung ein.

**5-2** "Verbindung wird geprüft.  
Bitte eine Weile warten." wird  
angezeigt.

<Hauptfernbedienung>

**5-2**



### HINWEIS

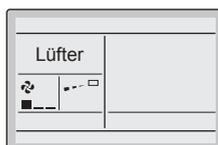
Wenn der Text links  
angezeigt wird, leuchtet die  
Hintergrundbeleuchtung  
nicht auf, wenn eine der  
Tasten gedrückt wird.



<Grundbildschirm>

**5-3** Der Grundbildschirm wird  
angezeigt.

**5-3**



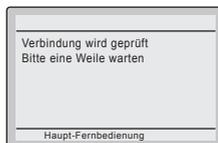
### Wenn ein Innengerät von 2 Fernbedienungen gesteuert wird

**5-4** Schalten Sie den Strom ein.

**5-5** "Verbindung wird geprüft.  
Bitte eine Weile warten." wird  
angezeigt.

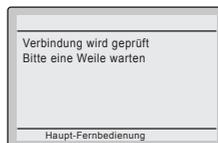
<Hauptfernbedienung>

**5-5**



<Nebenfernbedienung>

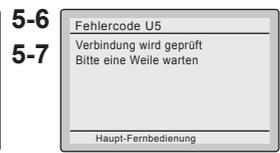
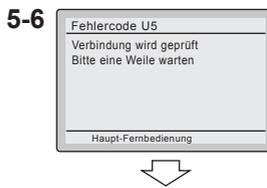
**5-5**



### HINWEIS

Wenn der Text oben angezeigt wird, leuchtet die  
Hintergrundbeleuchtung nicht auf, wenn eine  
der Tasten gedrückt wird.

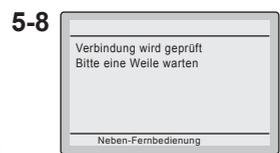
**5-6** Falls die Nebenfernbedienung beim Einschalten nicht eingestellt wird, wenn ein Innengerät von zwei Fernbedienungen gesteuert wird, erscheint "Fehlercode U5" auf dem Bildschirm "Verbindung wird geprüft".



**5-7** Wählen Sie die Nebenfernbedienung, indem Sie die Betriebsmodus-Wahltaste einer der Fernbedienungen für mindestens 4 Sekunden drücken.

Halten Sie mindestens 4 Sekunden lang den Betriebsartenwahlschalter der Nebenfernbedienung gedrückt.

**5-8** Wenn die Anzeige von der Haupt- auf die Nebenfernbedienung wechselt, ist die Einstellung abgeschlossen.



### HINWEIS

Falls der Grundbildschirm mehr als 2 Minuten nach der Anzeige "Neben-Fernbedienung" nicht angezeigt wird, schalten Sie die Stromversorgung aus und überprüfen Sie die Verkabelung.

**5-9** Der Grundbildschirm wird angezeigt.



### ! VORSICHT

Es können nur Haupt- und Nebenfernbedienungen desselben Typs verwendet werden. Kombinieren Sie beispielsweise nicht BRC1E52\* mit BRC1E53\*.

## HINWEIS

- Informationen zur Auswahl einer anderen Sprache finden Sie unter "[13. Sprache](#)" auf Seite [28](#).
- Die folgenden Funktionen können nicht mit Hilfe der Nebenfernbedienung eingestellt werden. Stellen Sie diese an der Hauptfernbedienung ein:
  - Individuelle Luftstromrichtung
  - Betriebsart "Auto" (schaltet in den Kühl- oder Heizbetrieb um)
  - Energiespar-Einstellung
  - Wochen-Timer
  - Einstellungen (nur Testbetrieb, Servicekontakt und Haupt/Neben-Fernbed.umsch. sind verfügbar).
  - Energiebedarf
  - Flüsterbetrieb
  - Rotation
  - Zugluftschutz

# 6. Bauseitige Einstellungen

**6-1** Halten Sie die Taste "Abbrechen" für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Das Menü "Einstellungen" wird angezeigt.

**6-1**

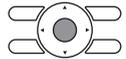


Halten Sie die Taste "Abbrechen" bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung für mindestens 4 Sekunden gedrückt.



**6-2** Wählen Sie **Settingliste IG** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**6-2**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



**<Bauseitige Einstellungen>**

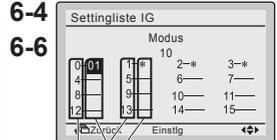
**6-3** Markieren Sie "GerätNr." mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts) und wählen Sie die gewünschte "Modus-Nr." mithilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten). Die am häufigsten genutzten bauseitigen Einstellungen finden Sie auf der Seite 17.

**6-3**

**Im Falle der individuellen Einstellung pro Innengerät**



**Im Falle der Gruppeneinstellung**



ZWEITE CODE-NR.  
ERSTE CODE-(SW)-NR.

**6-4** Werden bei einer Gruppensteuerung die Innengeräte individuell konfiguriert (wenn die Modus-Nr. wie etwa 20, 21, 22, 23, 25 markiert sind), markieren Sie die Geräte-Nr. mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts) und wählen Sie die "Innengerät-Nr." des einzustellenden Gerätes mit Hilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten) aus. (Bei Konfiguration als eine Gruppe erübrigt sich diese Einstellung.)

## HINWEIS

- Im Falle der individuellen Konfiguration pro Innengerät werden die aktuellen Einstellungen angezeigt.
- ZWEITE CODE-NR. " - " bedeutet, dass keine Funktion verfügbar ist.
- Bei Konfiguration als Gruppe werden alle einstellbaren Nummern von ZWEITE CODE-NR. als " \* " angezeigt.

**6-5** Markieren Sie die ZWEITE CODE-NR. der zu ändernden ERSTEN CODE-NR. mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts) und wählen Sie die gewünschte "ZWEITE CODE-NR." mit Hilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten). Mehrere identische Modusnummer-Einstellungen sind verfügbar.

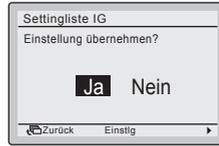


Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



**6-6** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

**6-6**  
**6-7**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**6-7** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungen werden gespeichert, und der Bildschirm mit den bauseitigen Einstellungen wird wieder angezeigt.

**6-8** Wenn mehrere Einstellungen geändert werden müssen, wiederholen Sie "6-2" bis "6-7".

**6-9** Nachdem alle Änderungen abgeschlossen sind, drücken Sie die Taste "Abbrechen" zweimal.

**6-10** Die Hintergrundbeleuchtung erlischt und "Verbindung wird geprüft. Bitte eine Weile warten." wird während der Initialisierung angezeigt. Nach der Initialisierung wird der Grundbildschirm wieder angezeigt.

<Settingliste IG>

## ⚠ VORSICHT

- Wenn ein Sonderzubehör am Innengerät installiert wird, können sich die Einstellungen des Innengerätes ändern. Siehe die Anleitung des Sonderzubehörs.
- Details zu den bauseitigen Einstellungen des Innengeräts finden Sie in der dem Innengerät beiliegenden Installationsanleitung.
- Die bauseitigen Einstellungen des Außengeräts können nur an der Platine des Außengeräts konfiguriert werden. Ziehen Sie auch die dem Außengerät beiliegende Installationsanleitung zu Rate.

## HINWEIS

- Obwohl die Konfiguration für die gesamte Gruppe durchgeführt wird, notieren Sie bei der Durchführung einer individuellen Konfiguration je Innengerät oder bei der Überprüfung nach Abschluss der Konfiguration die Modus-Nr. in Klammern.
- Die ZWEITE CODE-NR. bei werkseitiger Auslieferung hängt vom Modell des Innengeräts ab. Die Standardwerte sind in den Wartungshandbüchern der entsprechenden Geräte aufgeführt. Für die folgenden Einstellungen sind die Werte für alle Innengeräte identisch.
  - Thermostatfühler, verwendet für die Betriebsart "Auto" und für die Rücksetzfunktion (Raumtemperatur an der Detailanzeige): "02".
  - Rücksetzfunktion: "04"
  - Externer Eingang B1: "02"
  - Externer Eingang B2: "02"
  - Luftrichtungsauswahl (mit Ausnahme der Rundstromkassette): "02"
  - Thermostatsensor in der Fernbedienung (nur Sky Air): "02"
  - Rotations-Überdeckungsdauer: "03"
- Funktionen, die für die angeschlossenen Innengeräte nicht verfügbar sind, werden nicht angezeigt.

Modus-Nr. (Hinweis 1)	ERSTE CODE-NR.	Beschreibung der Einstellungen	ZWEITE CODE-NR. (Hinweis 2)						
			01	02	03	04			
10 (20)	0	Luftfilterverschmutzung - Hoch/Leicht-Einstellung wenn das Symbol "Luftfilter reinigen" angezeigt wird (wenn die Luftfilterverschmutzung hoch ist, muss die Zeit bis zur Reinigung des Luftfilters halbiert werden).	Leicht	Ultra-Langzeit-Filter	Schwer	±10000 Std.	±5000 Std.	—	—
				Langzeit-Filter		±2500 Std.	±1250 Std.		
				Standard-Filter		±200 Std.	±100 Std.		
	1	Langzeit-Filtertyp (Einstellung der Filterzeichen-Anzeigezeit). (Einstellung ändern, wenn Ultra-Langzeit-Filter installiert wird).	Langzeitfilter	Ultra-Langzeit-Filter	—	—			
10 (20)	2	Thermostatsensor in der Fernbedienung.	In Kombination verwenden (mit Innentemperaturfühler)	Nicht verwenden	Exklusiv verwenden	—			
	3	Einstellungen, wenn das Filtersymbol nicht angezeigt wird.	Anzeige	Keine Anzeige	—	—			
11 (21)	0	Anzahl der angeschlossenen Innengeräte mit SkyAir-Simultanbetriebssystem (Einstellung für Simultanbetriebssystem).	Paar	Zwillings-	Dreifach-	Doppelzwillings-			
12 (22)	1	Externe Ein/Aus-Eingabe von außen (Einstellung, wenn Zwangs-Ein-/Ausschaltung von extern durchgeführt werden soll).	Erzwungene ABSCHALTUNG	EIN/AUS-Betrieb	Notfall	Erzwungene ABSCHALTUNG			
	2	Thermostat-Differentialumschaltung (Einstellung bei Verwendung des Fernbedienungssensors).	1°C	0,5°C	—	—			
13 (23)	0	Hohe Luftauslassgeschwindigkeit (für Hochdeckenanwendungen).	$h \leq 2,7 \text{ m}$	$2,7 \text{ m} < h \leq 3,0 \text{ m}$	$3,0 \text{ m} < h \leq 3,5 \text{ m}$	—			
	1	Wahl der Luftstromrichtung (Einstellung, wenn ein Kit installiert wurde, das den Luftstrom blockiert).	4-Weg-Strom	3-Weg-Strom	2-Weg-Strom	—			
	3	Wahl der Luftstromfunktion (Einstellung bei Verwendung einer Zierblende am Auslass).	Vorhanden	Nicht vorhanden	—	—			
	4	Luftstromrichtungsbereichseinstellung.	Oben	Normal	Unten	—			
	6	Einstellung des externen statischen Drucks (Einstellung entsprechend dem Widerstand des angeschlossenen Kanals). FHYK: für FHYK ist die Einstellung für hohe Decke zu befolgen.	Normal	Hoher statischer Druck	Niedriger statischer Druck	—			
15 (25)	3	Entwässerungspumpenbetrieb mit Befeuchtung.	Vorhanden	Nicht vorhanden	—	—			
1c	1	Thermostatfühler, verwendet für die Betriebsart "Auto" und für die Rücksetzfunktion (Raumtemperatur an der Detailanzeige).	Innentemperaturfühler (Temperatur am Einlass)	Fernbedienungsfühler	—	—			
1c	12	Externer Eingang B1.	Nicht verwenden	Benutzen	—	—			
1c	13	Externer Eingang B2.	Nicht verwenden	Benutzen	—	—			
1e	2	Rücksetzbetrieb	Nicht verwenden	Nur Heizen	Nur Kühlen	Kühlen und Heizen			
1e	7	Rotations-Überdeckungsdauer.	30 Minuten	15 Minuten	10 Minuten	5 Minuten			

## 7. Testbetrieb EIN/AUS (nur SkyAir)

\* Im Falle von VRV die dem Außengerät beigefügte Anleitung zur Hand nehmen.

**Nehmen Sie auch die dem Innengerät und Außengerät beiliegende Installationsanleitung zur Hand.**

- Prüfen Sie, ob die Verkabelungsarbeiten von Innen- und Außengerät abgeschlossen sind.
- Prüfen Sie, ob die Schaltkastenabdeckung von Innen- und Außengerät geschlossen ist.
- Nachdem die Verlegung der Kältemittelleitungen, Ablaufleitungen und elektrischen Kabel abgeschlossen ist, reinigen Sie die Innenseite des Innengerätes und der Zierblende.
- Führen Sie den Testbetrieb nach dem folgenden Verfahren durch.

### HINWEIS

- Durch Drücken einer beliebigen Bedienungstaste wird die Hintergrundbeleuchtung für ca. 30 Sekunden eingeschaltet.
- Betätigen Sie die Tasten nur bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung. Die EIN/AUS-Taste kann jedoch auch betätigt werden, wenn die Hintergrundbeleuchtung aus ist.

- 7-1** Schalten Sie die Stromversorgung mindestens 6 Stunden vor Beginn des Testbetriebs ein, um den Verdichter zu schützen.

### ⚠ VORSICHT

Vergewissern Sie sich vor Betriebsbeginn, dass die Außentafel und die Rohrleitungsabdeckung geschlossen ist (Stromschlaggefahr).

- 7-2** Stellen Sie sicher, dass sowohl das Flüssigkeits- als auch das Gas-Absperrventil geöffnet sind.

### HINWEIS

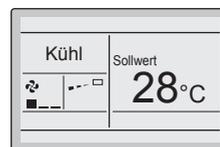
Nach einer Entlüftung der Vakuumpumpe steigt der Kältemitteldruck u. U. nicht, obwohl das Absperrventil geöffnet wird. Der Grund dafür liegt darin, dass das Kältemittelsystem des Außengerätes vom elektrischen Expansionsventil o. Ä. blockiert wird. Der Betrieb stellt kein Problem dar.

- 7-3** Stellen Sie die Betriebsart mithilfe der Betriebsart-Wahltaste auf Kühlen ein.

**7-3**  
**7-4**

- 7-4** Halten Sie die Taste "Abbrechen" für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Das Menü "Einstellungen" wird angezeigt.

<Grundbildschirm>

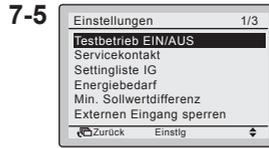


<Einstellungen>



Halten Sie die Taste "Abbrechen" bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

**7-5** Wählen Sie **Testbetrieb EIN/AUS** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Grundbildschirm erscheint wieder und "Testbetrieb" wird angezeigt.

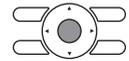


Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**7-6** Drücken Sie die Ein/Aus-Taste innerhalb von etwa 10 Sekunden. Der Testbetrieb beginnt. Überprüfen Sie den Betriebszustand für 3 Minuten.



Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (innerhalb von 10 Sekunden).



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

### HINWEIS

Der Testbetrieb kann auch gestartet werden, indem zunächst 7-6 und dann 7-5 durchgeführt werden.

**7-7** Drücken Sie die Taste "Lüfterge./Luftstromrichtung".



Drücken Sie die Taste "Lüfterge./Luftstromrichtung".

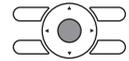
**7-8** Drücken Sie die Taste ►, um die Einstellung für die Luftstromrichtung auszuwählen. Ändern Sie die Luftstromrichtung mit Hilfe der Tasten ▲▼.



Um die Einstellung für die Luftstromrichtung festzulegen, drücken Sie die Taste ► (Nach rechts) im Einstellungsbildschirm.



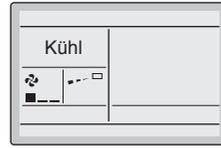
Ändern Sie die Luftstromrichtung mithilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten).



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**7-10** Halten Sie die Taste "Abbrechen" auf dem Grundbildschirm für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Das Menü "Einstellungen" wird angezeigt.

**7-10**

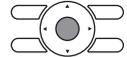
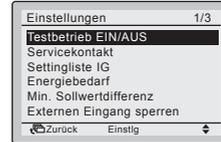


Halten Sie die Taste "Abbrechen" bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

<Menü "Einstellungen">

**7-11** Wählen Sie **Testbetrieb** im Menü "Einstellungen" und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste. Der Grundbildschirm erscheint wieder und der Normalbetrieb ist wieder möglich.

**7-11**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

<Grundbildschirm>

**7-12** Überprüfen Sie die Funktionen gemäß der Bedienungsanleitung.

**7-13** Wenn die Zierblende nicht installiert wird, schalten Sie die Stromversorgung aus, nachdem der Testbetrieb beendet ist.

## HINWEIS

Der Testbetrieb wird automatisch nach 30 Minuten beendet.

## ⚠ VORSICHT

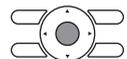
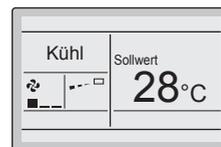
- Falls die Innenarbeit nach dem Ende des Testbetriebs noch nicht abgeschlossen ist, erklären Sie dem Kunden, dass er bis zum Abschluss der Innenarbeit das Gerät nicht in Betrieb nehmen darf, um das Innengerät zu schützen.
- (Falls das Innengerät in Betrieb genommen wird, kann es durch die während der Innenarbeit von Lacken oder Klebstoffen entstehenden Ausdünstungen verunreinigt werden. Außerdem können Wasserspritzer oder Wasserlecks auftreten.)

## ⚠ VORSICHT

- Falls es nicht möglich ist, das Gerät aufgrund einer Störung in Betrieb zu nehmen, ziehen Sie **Fehlerdiagnoseverfahren** zu Rate.
- Prüfen Sie nach Abschluss des Testbetriebs gemäß dem folgenden Verfahren, dass kein Fehlercode-Eintrag auf dem Bildschirm "Servicekontakt/Modellinfo" angezeigt wird.

**7-14** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste auf dem Grundbildschirm. Das Hauptmenü wird angezeigt.

**7-14**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

<Hauptmenü>

**7-15** Wählen Sie **Servicekontakt/Modellinfo** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



**7-16** Der Bildschirm "Servicekontakt/Modellinfo" wird angezeigt. Prüfen Sie, dass kein Fehlercode-Eintrag auf dem Bildschirm angezeigt wird.



**7-17** Falls der letzte Fehlercode angezeigt wird, führen Sie die Fehlerdiagnose gemäß der "Fehlercodeliste" in der Installationsanleitung des Innengerätes durch. Nachdem die Fehlerdiagnose beendet ist, halten Sie die Ein/Aus-Taste auf dem Bildschirm "Servicekontakt/Modellinfo" für mindestens 4 Sekunden gedrückt, um das Fehlercode-Protokoll zu löschen.

### HINWEIS

Wenn bei Durchführung dieses Verfahrens kein Fehlercode angezeigt wird, hat das System den Testbetrieb normal abgeschlossen.

### Fehlerdiagnoseverfahren

- Wenn die Fernbedienung eines der Elemente in der folgenden Tabelle anzeigt, überprüfen Sie die Details in der Tabelle.
- Wenn ein Fehler auftritt, wird "▲" angezeigt. Führen Sie die Fehleranalyse gemäß der "Fehlercodeliste" in der Installationsanleitung des Innengerätes durch. Wenn die Gerätenummer, unter der der Fehler während der Gruppensteuerung erfasst wurde, bestätigt wird, ziehen Sie ["8. Prüfverfahren des Fehlerspeichers"](#) zu Rate.



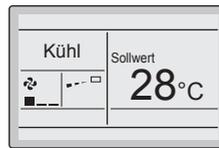
Fernbedienungsdisplay	Beschreibung
Keine Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stromausfall, Versorgungsspannungsfehler oder offene Phase</li> <li>• Falsche Verkabelung (zwischen Innen- und Außengerät)</li> <li>• Montagefehler der Innengeräteplatine</li> <li>• Abtrennung der Fernbedienungskabel</li> <li>• Ausfall der Fernbedienung</li> <li>• Durchgebrannte Sicherung (Außengerät)</li> <li>• Die Anzeige ist wegen der Funktion "Anzeige autom. aus" ausgeschaltet. Weitere Informationen finden Sie im Benutzer-Referenzhandbuch.</li> </ul>
"Verbindung wird überprüft. Bitte warten." wird angezeigt.*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagefehler der Innengeräteplatine</li> <li>• Falsche Verkabelung (zwischen Innen- und Außengerät)</li> </ul>

\* Obwohl "Verbindung wird geprüft. Bitte warten." für bis zu 90 Sekunden nach dem Einschalten angezeigt wird, stellt dies keinen Fehler dar. (Nach 90 Sekunden ermitteln.)

# 8. Prüfverfahren des Fehlerspeichers

**8-1** Halten Sie die Taste "Abbrechen" auf dem Grundbildschirm für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Das Menü "Einstellungen" wird angezeigt.

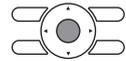
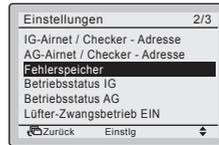
<Grundbildschirm>



Halten Sie die Taste "Abbrechen" bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

**8-2** Wählen Sie **Fehlerspeicher** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Fehlerspeicher" wird angezeigt.

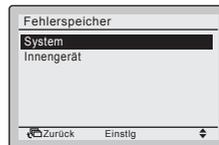
<Einstellungen>



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**8-3** Wählen Sie **System** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Fehlercodes und die Gerätenummer können im Menü "System" überprüft werden.

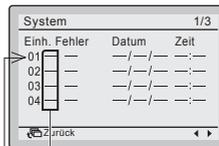
**8-3**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**8-4** Im Menü "System" werden die letzten 10 Elemente in der Reihenfolge ihres Auftretens angezeigt.

**8-4**



**8-5** Drücken Sie die Taste "Abbrechen" im Menü "System" 3 Mal. Der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

**8-5**

Geräte-Nr.

Neuster Eintrag

## HINWEIS

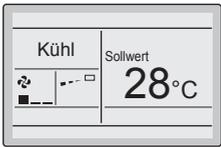
Im Fehlerspeicher des Innengeräts kann das Fehlerprotokoll jedes Innengeräts einzeln eingesehen werden. Die letzten 5 Einträge werden in der Reihenfolge ihres Auftretens aufgeführt.

# 9. Verfahren zur Registrierung der Servicekontakt-Informationen

- Registrierung der Servicekontakt-Informationen.

**<Grundbildschirm>**

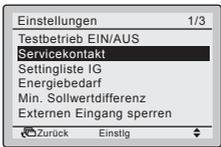
**9-1** Halten Sie die Taste "Abbrechen" auf dem Grundbildschirm für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Das Menü "Einstellungen" wird angezeigt.



**9-1** Halten Sie die Taste "Abbrechen" bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

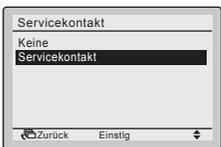
**<Einstellungen>**

**9-2** Wählen Sie **Servicekontakt** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bildschirm "Servicekontakt" wird angezeigt.



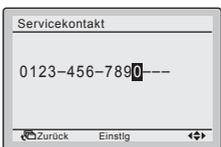
**9-2** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**9-3** Wählen Sie **Servicekontakt** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



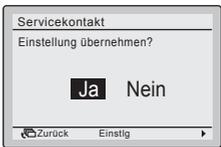
**9-3** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**9-4** Ändern Sie die Telefonnummer mithilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten). Markieren Sie das vorige/nächste Element mithilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts). Leere Elemente sollten als " - " belassen werden.



**9-4** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**9-5** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bildschirm zur Bestätigung der Einstellungen wird angezeigt.



**9-5** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**9-6** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungen werden gespeichert und das Menü "Einstellungen" wird wieder angezeigt.

**9-6** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**<Einstellungen>**

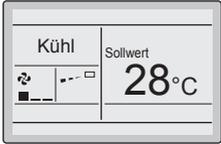
**9-7** Drücken Sie die Taste "Abbrechen" einmal. Der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

# 10. Überprüfung der registrierten Details

- 10-1** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste auf dem Grundbildschirm. Das Hauptmenü wird angezeigt.

**10-1**

<Grundbildschirm>



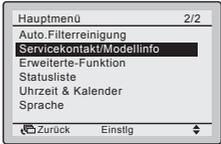
Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



- 10-2** Wählen Sie **Servicekontakt/Modellinfo** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bildschirm "Servicekontakt/Modellinfo" wird angezeigt.

**10-2**

<Hauptmenü>



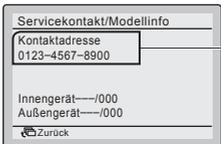
Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



- 10-3** Stellen Sie sicher, dass die Kontaktinformationen richtig eingegeben sind.

**10-3**

Servicekontakt/Modellinfo



Die registrierten Details werden angezeigt.

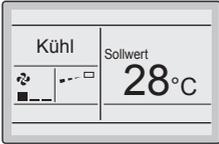
- 10-4** Drücken Sie die Taste "Abbrechen" zweimal. Der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

# 11. Energiebedarfssteuerung

- Die Energiebedarfsfunktion ermöglicht Ihnen die Festlegung einer Zeitspanne, in der das System weniger Energie verbraucht. Der maximale Stromverbrauch kann auf 70% bis 40% gesenkt werden.

**11-1** Halten Sie die Taste "Abbrechen" für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Das Menü "Einstellungen" wird angezeigt.

**11-1** **<Grundbildschirm>**



**11-1** Halten Sie die Taste "Abbrechen" bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

**11-2** Wählen Sie **Energiebedarf** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Energiebedarf" wird angezeigt.

**11-2** **<Einstellungen>**



**11-2** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**11-3** Wählen Sie **Einstellung** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Energiebedarf" wird angezeigt.

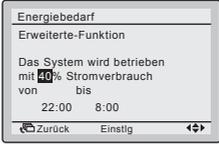
**11-3** **Energiebedarf**



**11-3** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**11-4** Nehmen Sie mithilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten) Änderungen an den Einstellungen vor. Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um das markierte Element zu verschieben.

**11-4** **Energiebedarf**



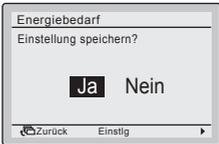
**11-5** Das System wird betrieben mit **40%** Stromverbrauch von 22:00 bis 8:00

**11-5** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**11-5** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

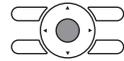
**11-6** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungsdetails werden gespeichert und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

**11-6** **Energiebedarf**



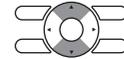
**11-6** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**11-7** Um die Funktion "Energiebedarf" zu aktivieren/deaktivieren, rufen Sie das Menü "Energiebedarf" auf und wählen Sie dann **Einstellung Aktiv./Deaktiv**.



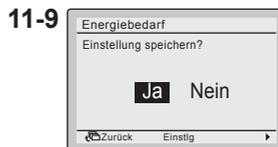
Drücken Sie die Menü-/  
Eingabetaste.

**11-8** Drücken Sie die Tasten **▲▼** (Nach oben/Nach unten), um **Aktivieren** oder **Deaktivieren** auszuwählen. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.



Ändern Sie die Einstellung  
mithilfe der Tasten **▲▼**  
(Nach oben/Nach unten).

**11-9** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Funktion ist aktiviert/deaktiviert und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.



Drücken Sie die Menü-/  
Eingabetaste.

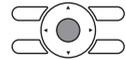
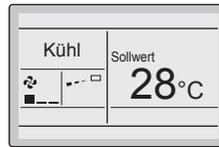
## HINWEIS

- Nach der Speicherung der Änderungen an den Einstellungen ist die Funktion "Energiebedarf" automatisch aktiviert.
- Die Verfügbarkeit der Funktion "Energiebedarf" hängt vom Modell des Außengeräts ab.
- Damit "Energiebedarf" unter den Einstellungen sichtbar ist, muss die Uhr gestellt sein.

# 12. Uhrzeit & Kalender

**12-1** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste auf dem Grundbildschirm. Das Hauptmenü wird angezeigt.

<Grundbildschirm>



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**12-2** Wählen Sie **Uhrzeit & Kalender** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Uhrzeit & Kalender" wird angezeigt.

**12-2**

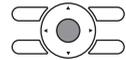
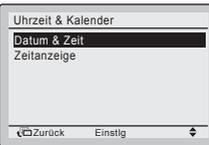
<Hauptmenü>



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**12-3** Wählen Sie **Datum & Zeit** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Datum & Zeit" wird angezeigt.

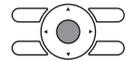
**12-3**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**12-4** Wählen Sie "Jahr", "Monat", "Tag" und "Uhrzeit" mithilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts) und ändern Sie den Wert mithilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten). Wenn die Tasten gedrückt und gehalten werden, ändern sich die Werte kontinuierlich.

**12-4**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

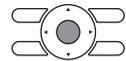
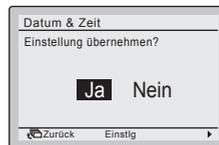
**12-5** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

## HINWEIS

Der Wochentag wird automatisch eingestellt.

**12-6** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungsdetails werden bestätigt und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

**12-6**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

<Grundbildschirm>

## HINWEIS

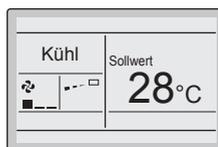
Wenn ein Stromausfall länger als 48 Stunden dauert, wird die Zeit zurückgesetzt und muss erneut eingestellt werden.

# 13. Sprache

- 13-1** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste auf dem Grundbildschirm. Das Hauptmenü wird angezeigt.

<Grundbildschirm>

13-1



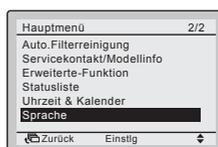
Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



- 13-2** Wählen Sie **Sprache** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Sprache" wird angezeigt.

<Hauptmenü>

13-2



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



- 13-3** Drücken Sie die Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten), um die gewünschte Sprache auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungsdetails werden bestätigt und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

13-3



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



<Grundbildschirm>

Die angezeigten Sprachen variieren je nach Steuerungsmodell.

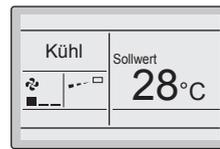
BRC1E53A7		BRC1E53B7		BRC1E53C7	
7 Sprachen		7 Sprachen		7 Sprachen	
1) EN	Englisch	1) EN	Englisch	1) EN	Englisch
2) DE	Deutsch	2) CZ	Tschechisch	2) RU	Russisch
3) FR	Französisch	3) HR	Kroatisch	3) EL	Griechisch
4) IT	Italienisch	4) HU	Ungarisch	4) TR	Türkisch
5) ES	Spanisch	5) SL	Slowenisch	5) PL	Polnisch
6) PT	Portugiesisch	6) RO	Rumänisch	6) SQ	Albanisch
7) NL	Niederländisch	7) BG	Bulgarisch	7) SK	Slowakisch

# 14. Gesperrte Tasten

- Die Anzahl der bedienbaren Tasten kann eingeschränkt werden.

**14-1** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste auf dem Grundbildschirm. Das Hauptmenü wird angezeigt.

<Grundbildschirm>

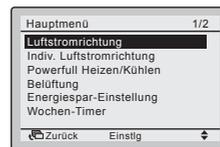


Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**14-2** **Sperre** kann durch Drücken der Menü-/Eingabetaste für mindestens 4 Sekunden sichtbar gemacht werden.

**14-2**

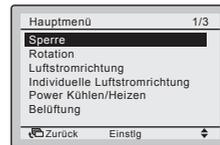
<Hauptmenü>



Drücken Sie 4 Sekunden lang die Menü-/Eingabetaste.

**14-3** Wählen Sie **Sperre** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Sperre" wird angezeigt.

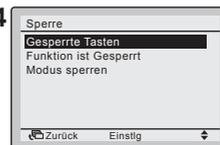
**14-3**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**14-4** Wählen Sie **Gesperrte Tasten** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Gesperrte Tasten" wird angezeigt.

**14-4**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**14-5** Wählen Sie "Ho/Ru/Li/Re", "EIN/AUS", "Modus", "Lüfterge." mit Hilfe der Taste ◀▶ (Nach links/Nach rechts) und "Gesperrt/Frei" mit Hilfe der Tasten ▲▼ (Nach unten/Nach oben) aus.

**14-5**



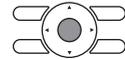
Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**14-6** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

**14-6**



**14-7** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungsdetails werden gespeichert und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.



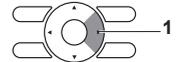
Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



<Grundbildschirm>

**14-8** Gehen Sie wie folgt vor, um die Menü-/Eingabetaste und die Taste "Abbrechen" im Grundbildschirm zu deaktivieren:

1. Halten Sie die Taste ► gedrückt.
2. Drücken Sie die 3 angezeigten Tasten gleichzeitig (kurz), während Sie die Taste ► gedrückt halten. Befolgen Sie dasselbe Verfahren, um die Menü-/Eingabetaste und die Taste "Abbrechen" im Grundbildschirm zu aktivieren.



## HINWEIS

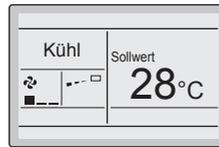
Wenn Sie die Anzahl der bedienbaren Tasten an der Nebenfernbedienung einschränken möchten, beginnen Sie, indem Sie diese Fernbedienung mit dem Gerät verbinden. Stellen Sie sicher dass diese Fernbedienung zunächst als "Hauptfernbedienung" (werkseitige Einstellung) konfiguriert ist, ändern Sie die Einschränkungen dann wie gewünscht und legen Sie die Fernbedienung erst dann als "Nebenfernbedienung" fest.

# 15. Funktion ist Gesperrt

- Die Anzahl der ausführbaren Funktionen kann eingeschränkt werden.

**15-1** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste auf dem Grundbildschirm. Das Hauptmenü wird angezeigt.

**15-1**

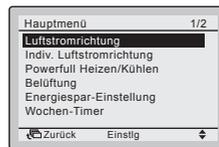


Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

<Hauptmenü>

**15-2** **Sperre** kann durch Drücken der Menü-/Eingabetaste für mindestens 4 Sekunden sichtbar gemacht werden.

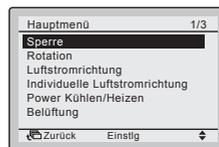
**15-2**



Drücken Sie 4 Sekunden lang die Menü-/Eingabetaste.

**15-3** Wählen Sie **Sperre** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Sperre" wird angezeigt.

**15-3**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**15-4** Wählen Sie **Funktion ist Gesperrt** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Funktion ist Gesperrt" wird angezeigt.

**15-4**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**15-5** Wählen Sie die gewünschte Funktion mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/ Nach rechts) und "Gesperrt/Frei" mit Hilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/ Nach unten) aus.

**15-5**



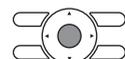
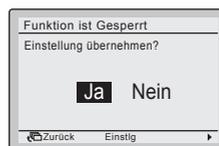
**15-6**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**15-6** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

**15-7**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

<Grundbildschirm>

## HINWEIS

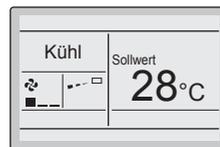
- Wenn Sie die Anzahl der bedienbaren Funktionen an der Nebenfernbedienung einschränken möchten, beginnen Sie, indem Sie diese Fernbedienung mit dem Gerät verbinden. Stellen Sie sicher dass diese Fernbedienung zunächst als "Hauptfernbedienung" (werkseitige Einstellung) konfiguriert ist, ändern Sie die Einschränkungen dann wie gewünscht und legen Sie die Fernbedienung erst dann als "Nebenfernbedienung" fest.
- Wenn eine Funktion gesperrt ist, wird das Symbol  neben der Funktion angezeigt.

# 16. Modus sperren

- Die Anzahl der verfügbaren Modi kann eingeschränkt werden.

**16-1** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste auf dem Grundbildschirm. Das Hauptmenü wird angezeigt.

<Grundbildschirm>

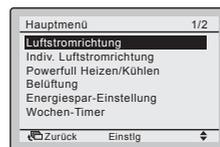


Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**16-2** **Sperre** kann durch Drücken der Menü-/Eingabetaste für mindestens 4 Sekunden sichtbar gemacht werden.

**16-2**

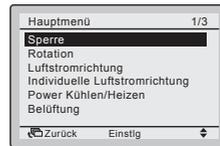
<Hauptmenü>



Drücken Sie 4 Sekunden lang die Menü-/Eingabetaste.

**16-3** Wählen Sie **Sperre** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Sperre" wird angezeigt.

**16-3**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**16-4** Wählen Sie **Modus sperren** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Modus sperren" wird angezeigt.

**16-4**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**16-5** Wählen Sie "Lüften", "Kühlen", "Heizen", "Auto", "Entfeuch." oder "Lüft/Rein" mittels der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts) aus und aktiv bzw. deaktiv Sie den ausgewählten Modus mittels der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten).

**16-5**  
**16-6**



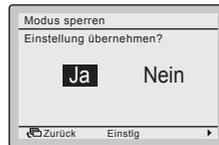
Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



**16-6** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

**16-7** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungsdetails werden bestätigt und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

**16-7**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



<Grundbildschirm>

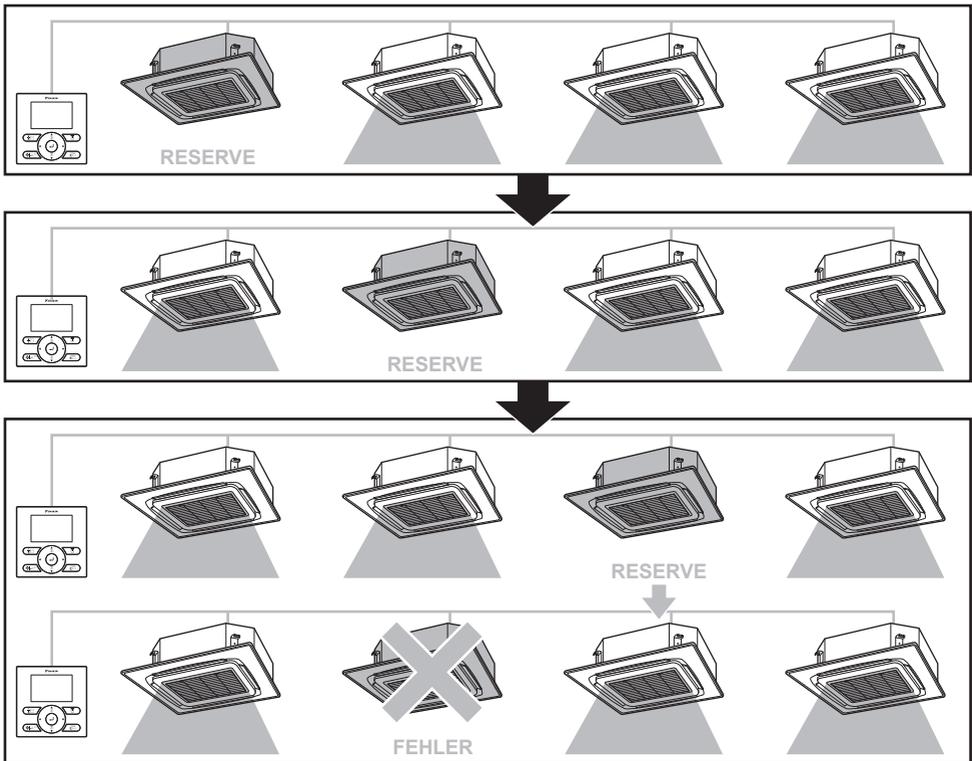
## HINWEIS

- Wenn der aktuell aktive Modus gesperrt ist, ist dieser Modus bei Rückkehr in den Grundbildschirm weiterhin aktiv. Nur wenn der Modus geändert wird, ist der deaktivierte Modus nicht mehr verfügbar. Wenn alle Modi gesperrt sind, ist es nicht möglich, in einen anderen Modus als den aktuell aktiven Modus zu wechseln.
- Wenn Sie die Anzahl der bedienbaren Modi an der Nebenfernbedienung einschränken möchten, beginnen Sie, indem Sie diese Fernbedienung mit dem Gerät verbinden. Stellen Sie sicher dass diese Fernbedienung zunächst als "Hauptfernbedienung" (werkseitige Einstellung) konfiguriert ist, ändern Sie die Einschränkungen dann wie gewünscht und legen Sie die Fernbedienung erst dann als "Nebenfernbedienung" fest.

# 17. Lastrotation und Reserve

Die Rotationsfunktion wurde für Einheiten entwickelt, die bei kritischen Anwendungen zum Einsatz kommen (z. B. in Serverräumen, die eine hohe Kühlrate erfordern). In diesem Fall ist das System mit einer zusätzlichen Reserveeinheit ausgestattet. Die Aktivierung der Rotation ermöglicht in diesem Fall:

- **Rotation:** Da das System mit mehr Einheiten ausgestattet ist, die für die Deckung der Heiz-/Kühllast erforderlich sind, bleibt während des normalen Betriebs eine Einheit inaktiv. Nach einer bestimmten Zeit (d. h. der "Rotationszykluszeit") nimmt die inaktive Einheit den Betrieb auf und eine zuvor aktive Einheit wird inaktiv (daher "Lastrotation"). Da die Einheiten nacheinander eine Pause machen, erhöht sich die Lebensspanne des Systems.
- **Reserve:** Die Reserveeinheit bietet eine zusätzliche Systemredundanz. Wenn eine aktive Einheit einen Fehler meldet, gewährleistet die Rotation, dass die inaktive Einheit die Last übernimmt.

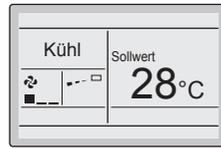


## HINWEIS

- Damit die Reserveeinheit ihre Kühl-/Heizkapazität erreichen kann, ist eine Überdeckungszeit enthalten, in der alle Einheiten aktiv sind. (vgl. Bauseitige Einstellung 1E-7)
- Die Reihenfolge der Rotation hängt von der festgelegten Gerätenummer ab. Anweisungen bezüglich der Änderung der Gerätenummer erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.
- Um die Rotationsfunktion nutzen zu können, ist eine Gruppensteuerung erforderlich. Weitere Informationen siehe ["22. Anschlussdiagramm"](#).

- 17-1** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste auf dem Grundbildschirm.  
Das Hauptmenü wird angezeigt.

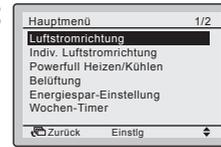
<Grundbildschirm>



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

- 17-2** **Rotation** kann durch Drücken der Menü-/Eingabetaste für mindestens 4 Sekunden sichtbar gemacht werden.

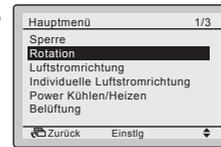
**17-2**



Drücken Sie 4 Sekunden lang die Menü-/Eingabetaste.

- 17-3** Wählen Sie **Rotation** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.  
Das Menü "Rotation" wird angezeigt.

**17-3**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

- 17-4** Wählen Sie **Zeiteinst. Rotationszyklus** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.  
Der Bildschirm "Rotation" wird angezeigt.

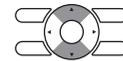
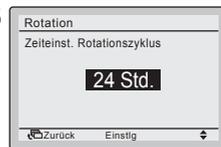
**17-4**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

- 17-5** Wählen Sie den gewünschten Rotationszyklus mithilfe der Tasten **▲▼** (Nach oben/Nach unten) aus.

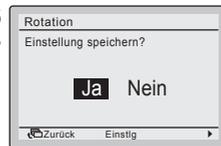
**17-5**



Ändern Sie den Rotationszyklus mithilfe der Tasten **▲▼** (Nach oben/Nach unten) aus.

- 17-6** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.  
Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

**17-6**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

- 17-7** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.  
Die Einstellungsdetails werden gespeichert und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

<Grundbildschirm>

**17-8** Um die Funktion "Rotation" zu aktivieren/deaktivieren, rufen Sie das Menü "Rotation" auf und wählen Sie dann **Einstellung Aktiv./Deaktiv.**

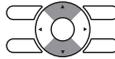
**17-8**




Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**17-9** Drücken Sie die Tasten **▲▼** (Nach oben/Nach unten), um **Aktivieren** oder **Deaktivieren** auszuwählen. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.

**17-9**

Ändern Sie die Einstellung mithilfe der Tasten **▲▼** (Nach oben/Nach unten).

**17-10** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Funktion ist aktiviert/deaktiviert und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

**17-10**




Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**<Grundbildschirm>**

## HINWEIS

- Nach der Speicherung der Änderungen an der Einstellung ist die Funktion "Rotation" automatisch aktiviert.

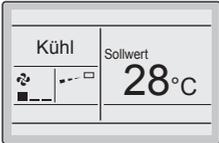
# 18. Funktion "Externen Eingang sperren"

## HINWEIS

- Nur verfügbar, wenn der Sonder-Digitaleingangsadapter BRP7A5\* angeschlossen ist.
  - Falls Kommunikationsprobleme bestehen oder der Adapter nicht richtig funktioniert, wird das Menü "Externen Eingang sperren" nicht im Menü "Einstellungen" angezeigt.
  - Wenn eine zweite Fernbedienung angeschlossen ist, ist es nicht möglich, den Digitaleingangsadapter BRP7A5\* zu verwenden.
  - Wenn ein Digitaleingangsadapter BRP7A5\* angeschlossen ist, wird die Timer-Funktion so lange deaktiviert, wie der Digitaleingangsadapter BRP7A5\* angeschlossen ist. Weitere Einzelheiten über Zeitschaltuhren und Timerfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung.
  - Wenn eine zentralisierte Steuerung angeschlossen ist, kann die Funktion "Externen Eingang sperren" von der zentralisierten Steuerung übergangen werden. Die zentralisierte Steuerung hat Vorrang und funktioniert so, als wenn der Digitaleingangsadapter BRP7A5\* nicht angeschlossen wäre.
- 
- Stellen Sie sicher, dass der Digitaleingangsadapter BRP7A5\* und die optionalen Kontakte (Fensterkontakt und Schlüsselkartenkontakt) korrekt installiert sind. Vergessen Sie nicht, zu überprüfen, dass sich der Kontakt "No Volt" an der Platine des Digitaleingangsadapters BRP7A5\* in der richtigen Position befindet.
  - Informationen zur Installation und zum Anschluss des Digitaleingangsadapters BRP7A5\* finden Sie in der entsprechenden Installationsanleitung.

**18-1** Halten Sie die Taste "Abbrechen" für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Das Menü "Einstellungen" wird angezeigt.

**<Grundbildschirm>**

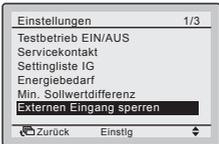




Halten Sie die Taste "Abbrechen" bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

**18-2** Wählen Sie **Externen Eingang sperren** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Externen Eingang sperren" wird angezeigt.

**<Einstellungen>**





Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**18-3** Wählen Sie "B2 Warte-Timer", "B2 Reset-Timer", "Reset Ein/Aus", "Reset-Modus", "Reset Sw Kühlen" oder "Reset Sw Heizen" mittels der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts) aus und ändern Sie die Einstellungen mittels der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten).

**18-3**  
**18-4**



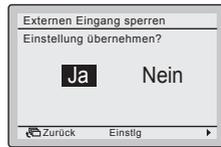
Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



**18-4** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

**18-5** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungen werden gespeichert und das Menü "Einstellungen" wird wieder angezeigt.

**18-5**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



<Einstellungen>

Parameter	Erläuterung	Mögliche Werte	Standardwert
<b>B2 Warte-Timer</b>	Timer, der nach dem Entfernen der Schlüsselkarte startet. Solange der Timer nicht abgelaufen ist, funktioniert das Gerät normal weiter.	0 - 10 Minuten	"1 min"
<b>B2 Reset-Timer</b>	Timer, der startet, wenn der Verzögerungs-Timer abgelaufen ist. Wenn dieser Timer abläuft, wird der vorige Status in den Status "Standard-Rücksetz-Einstellung" geändert.	0 – 20 Stunden	"20 Std"
<b>Reset Ein/Aus</b>	EIN/AUS-Status der "Standard-Reset-Einstellung".	"EIN", "AUS", "--"	"AUS"
<b>Reset-Modus</b>	Betriebsart "Standard-Reset-Einstellung".	"Auto", "Kühlen", "Heizen", "Lüften", "--"	--"
<b>Reset Sw Kühlen</b>	"Standard-Reset-Einstellung" Kühl-Sollwert.	Siehe Sollwertbereich und Sollwertgrenzen des Innengeräts, "--".	"22°C"
<b>Reset Sw Heizen</b>	"Standard-Reset-Einstellung" Heiz-Sollwert.	Siehe Sollwertbereich und Sollwertgrenzen des Innengeräts, "--".	"22°C"

## HINWEIS

- Wenn für einen Parameter "--" angegeben ist, bedeutet dies, dass nichts für diesen Parameter geändert wird und der aktuelle Wert beibehalten wird.

Logik des Fensterkontakts:

Fensterkontakt B1	Schlüsselkartenkontakt B2	Zeit	Aktion
Geschlossen	Geschlossen	/	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät funktioniert normal.</li> <li>Das Gerät kehrt in den vorigen Status vor dem Öffnen des Kontakts zurück.</li> </ul>
Geöffnet	Geschlossen	/	<p>Das Gerät wird zwangsweise ausgeschaltet (Betrieb ausgeschaltet):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Verzögerungs- und Rücksetz-Timer-Funktion.</li> <li>Keine Rücksetzfunktion.</li> <li>Nicht möglich, das Gerät mit der EIN/AUS-Taste einzuschalten.</li> </ul>

Logik des Schlüsselkartenkontakts:

Fensterkontakt B1	Schlüsselkartenkontakt B2	Zeit	Aktion
Geschlossen	Geschlossen	<ul style="list-style-type: none"> <li>/</li> <li>Verzögerungs-Timer &lt; Zeit &lt; Rücksetz-Timer</li> <li>Zeit &gt; Rücksetz-Timer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät funktioniert normal.</li> <li>Das Gerät kehrt in den vorigen Status vor dem Öffnen des Kontakts zurück, wenn der Rücksetz-Timer noch nicht abgelaufen ist.</li> <li>Das Gerät kehrt in den Status "Standard-Rücksetz-Einstellung" zurück (Menüeinstellung), wenn der Rücksetz-Timer abgelaufen ist.</li> </ul>
Geschlossen	Geöffnet	Zeit < Verzögerungs-Timer	Das Gerät funktioniert normal.
Geschlossen	Geöffnet	Zeit > Verzögerungs-Timer	<p>Das Gerät wird zwangsweise ausgeschaltet (Betrieb ausgeschaltet):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Abhängig davon, ob die Rücksetzfunktion aktiviert ist oder nicht, wird das Gerät zurückgesetzt oder nicht.</li> <li>Nicht möglich, das Gerät mit der EIN/AUS-Taste einzuschalten.</li> <li>Der Rücksetz-Timer läuft, nachdem der Verzögerungs-Timer abgelaufen ist.</li> </ul>

## HINWEIS

- Der vorige Status setzt sich zusammen aus EIN/AUS-Status, Betriebsart und Kühl- bzw. Heiz-Sollwert.
- Die Lüftergeschwindigkeit und der Rücksetz-Kühl- bzw. Heiz-Sollwert kann jederzeit ohne Verlust der Änderungen mittels der Kontakte geändert werden.
- Die Lüftergeschwindigkeit wird für die beiden Haupt-Betriebsarten unabhängig voneinander gespeichert. Die Betriebsart "Nur Heizen" hat ihre eigene gespeicherte Lüftergeschwindigkeit und Nur Kühlen, Entfeuchten und Nur Lüften haben ihre eigene Lüftergeschwindigkeit.
- Änderungen, die vorgenommen werden, während der Schlüsselkartenkontakt offen ist und der Verzögerungs-Timer noch nicht abgelaufen ist (normaler Betrieb), werden nicht gespeichert, wenn der Kontakt wieder geschlossen wird.

Kombination der Fenster- und Schlüsselkartenlogik:

- Der Fensterkontakt hat Vorrang vor dem Verzögerungs-Timer und der Rücksetzfunktion des Schlüsselkartenkontakts:  
Wenn der Fensterkontakt geöffnet wird, während der Schlüsselkartenkontakt geöffnet ist, läuft der Verzögerungs-Timer sofort ab, falls dieser noch läuft, und die Rücksetzfunktion ist nicht mehr gültig. Der Rücksetz-Timer beginnt sofort zu zählen oder wird nicht mehr zurückgesetzt, falls er bereits lief.
- Die Rücksetz-Timer-Funktion des Schlüsselkartenkontakts hat bei Rückkehr zum vorigen Status Vorrang vor dem Fensterkontakt:  
Wenn der Schlüsselkartenkontakt geöffnet wird, während der Fensterkontakt geöffnet ist, beginnt der Verzögerungs-Timer zu laufen. Wenn der Verzögerungs-Timer abläuft, beginnt der Rücksetz-Timer zu laufen. Wenn der Rücksetz-Timer abläuft, wird der vorige Status in den Status "Standard-Rücksetz-Einstellung" zurückgesetzt.

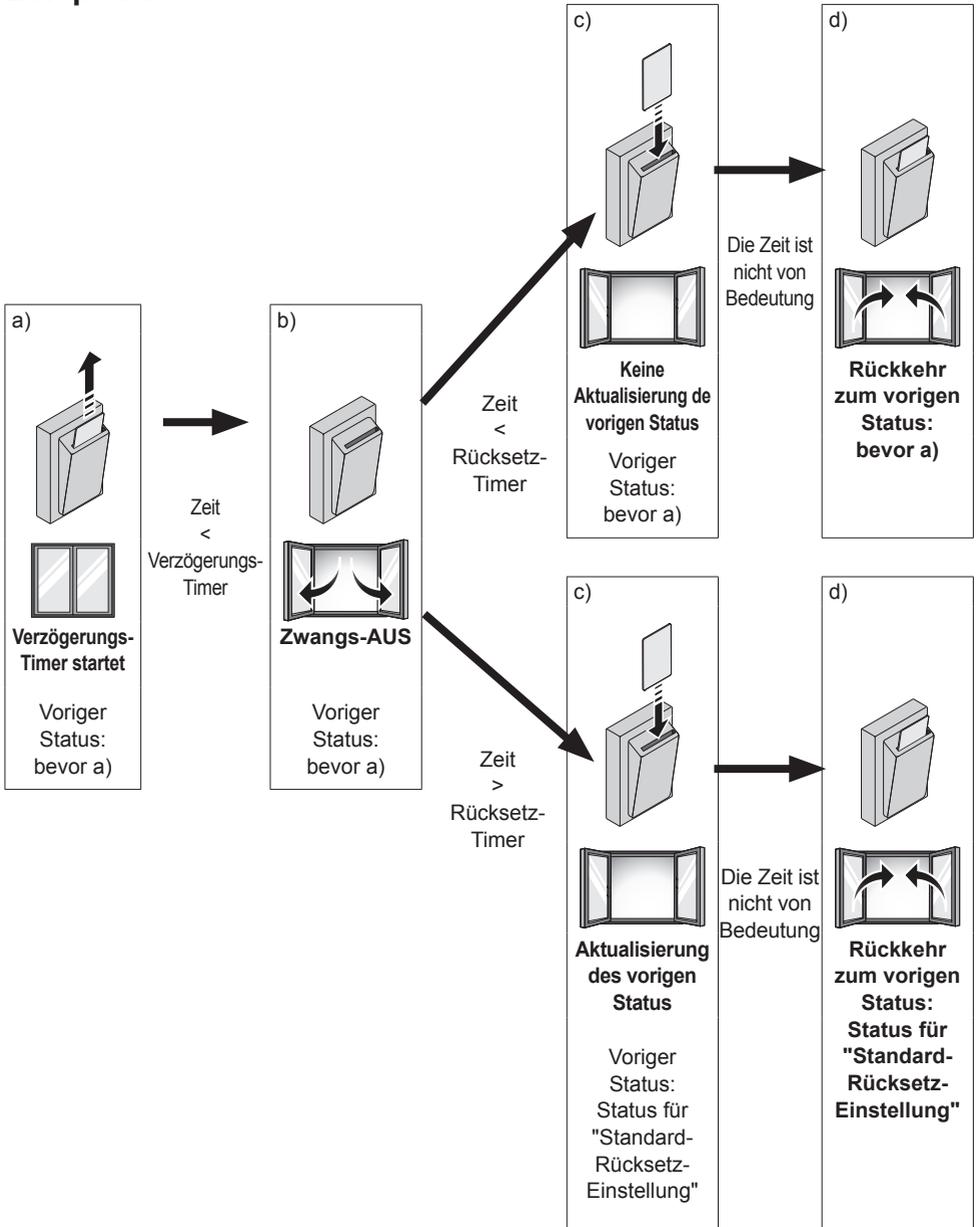
## Beispiel 1 (Siehe "Beispiel 1" auf Seite 41)

- a) Bei Entfernen der Schlüsselkarte funktioniert das Gerät normal weiter, bis der Verzögerungs-Timer abgelaufen ist.
- b) Wird das Fenster vor Ablauf des Verzögerungs-Timers geöffnet, stoppt das Gerät sofort. Es ist nicht möglich, das Gerät ein- oder auszuschalten. Die Rücksetz-Funktion ist nicht verfügbar, der Verzögerungs-Timer läuft nicht weiter rückwärts und der Rücksetz-Timer beginnt zu zählen.
- c) Wird die Schlüsselkarte wieder eingesetzt, erfolgt nur eine Aktualisierung des vorigen Status. Das Gerät wird zwangsweise ausgeschaltet, und die Rücksetzfunktion bleibt weiterhin deaktiviert (siehe Logik des Fensterkontakts):
  - Wenn der Rücksetz-Timer bis zum Einsetzen der Schlüsselkarte noch nicht abgelaufen ist, ist der vorige Status identisch mit dem ursprünglichen Status, da lediglich eine Änderung des Zwangsausschaltungsstatus erfolgt ist.
  - Ist der Rücksetz-Timer vor dem Einsetzen der Schlüsselkarte abgelaufen, ist der vorige Status die "Standard-Rücksetz-Einstellung".
- d) Wird das Fenster geschlossen, kehrt das Gerät in den vorigen Status zurück. Der vorige Status ist vom Ablauf des Rücksetz-Timers abhängig.

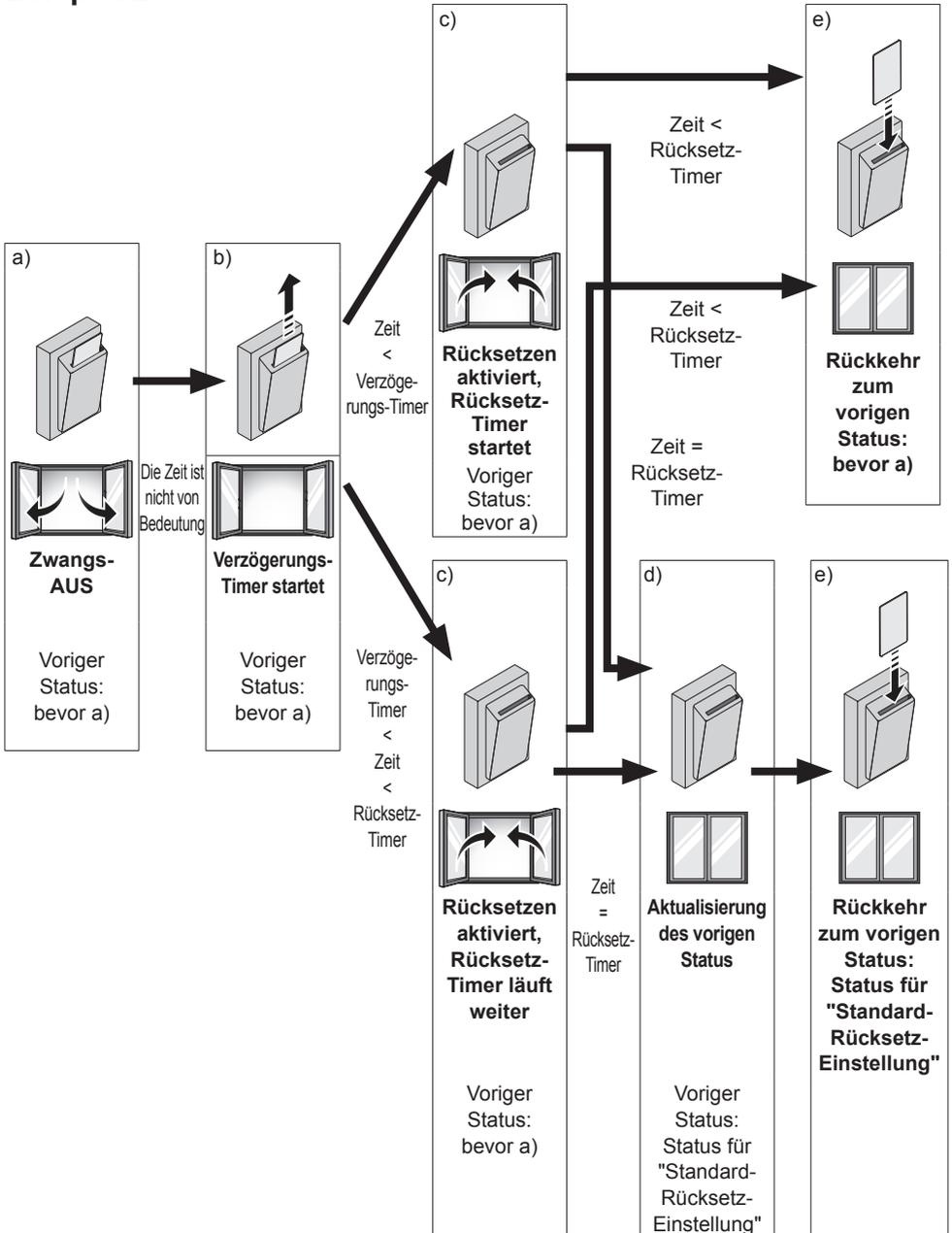
## Beispiel 2 (Siehe "Beispiel 2" auf Seite 42)

- a) Wird das Fenster geöffnet, stoppt das Gerät sofort. Das Gerät kann nicht mittels der EIN/AUS-Taste eingeschaltet werden, die Rücksetz-Funktion ist nicht verfügbar und der Verzögerungs-Timer startet nicht.
- b) Entfernen Sie die Schlüsselkarte. Der Verzögerungs-Timer startet.
- c) Schließen Sie das Fenster. Der Status ist identisch, als wenn das Fenster niemals geöffnet wurde (die Rücksetz-Funktion ist funktionsbereit, falls diese aktiviert ist).
  - Wenn der Verzögerungs-Timer vor dem Schließen des Fensters abläuft, wird der Rücksetz-Timer gestartet. Das Schließen des Fensters hat keinen Einfluss auf den Rücksetz-Timer.
  - Wenn der Verzögerungs-Timer vor dem Schließen des Fensters noch nicht abgelaufen ist, läuft der Verzögerungs-Timer sofort ab, und der Rücksetz-Timer startet.
- d) Wenn der Rücksetz-Timer abläuft, wird der vorige Status in den Status "Standard-Rücksetz-Einstellung" zurückgesetzt.
- e) Setzen Sie die Schlüsselkarte ein.
  - Wenn der Rücksetz-Timer vor dem Einsetzen der Schlüsselkarte nicht abgelaufen ist, kehrt das Gerät in den Zustand vor dem Öffnen des Fensters zurück (letzter eingeschalteter Zustand).
  - Ist der Rücksetz-Timer vor dem Einsetzen der Schlüsselkarte abgelaufen, geht das Gerät in den Status "Standard-Rücksetz-Einstellung" über.

## Beispiel 1



## Beispiel 2



# 19. Einzelner und dualer Sollwertmodus

## HINWEIS

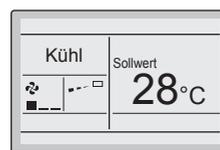
- Wenn eine zentralisierte Steuerung angeschlossen ist, wird die Fernbedienung zwangsweise in den einfachen Sollwertmodus geschaltet. Es ist nicht möglich, in den dualen Sollwertmodus zu wechseln.

- Schalten Sie zwischen dem einzelnen Sollwertmodus und dem dualen Sollwertmodus um.
- Der einzelne Sollwertmodus wird durch Auswahl von "Einzelner Sw" ausgewählt.
- Der duale Sollwertmodus wird durch Auswahl von "0°C" – "8°C" ausgewählt.

**19-1** Halten Sie die Taste "Abbrechen" für mindestens 4 Sekunden gedrückt. Das Menü "Einstellungen" wird angezeigt.

**19-1**

<Grundbildschirm>

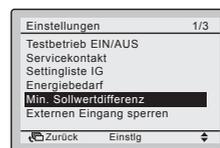


Halten Sie die Taste "Abbrechen" bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

**19-2** Wählen Sie **Min. Sollwertdifferenz** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Das Menü "Min. Sollwertdifferenz" wird angezeigt.

**19-2**

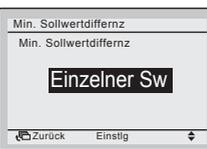
<Einstellungen>



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**19-3** Wählen Sie "Keiner", "Einzelner Sw", oder "0°C" – "8°C" mit Hilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten) aus.

**19-3**



**19-4**

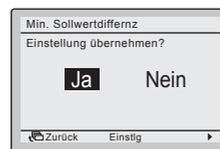


Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

**19-4** Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

**19-5** Wählen Sie **Ja** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste. Die Einstellungen werden gespeichert und das Menü "Einstellungen" wird wieder angezeigt.

**19-5**



Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

<Einstellungen>

**19-6** Drücken Sie die Taste "Abbrechen" einmal. Die Fernbedienung wird neu gestartet und der Grundbildschirm wird wieder angezeigt.

**HINWEIS**

- Im einfachen Sollwertmodus sind der Kühl- und Heiz-Sollwert identisch. Durch die Änderung eines Sollwerts wird der andere Sollwert automatisch ebenfalls geändert.
- Im dualen Sollwertmodus gibt es immer eine Begrenzung für den Heiz- und Kühl-Sollwert:
  - Kühl-Sollwert  $\geq$  Heiz-Sollwert + minimales Sollwert-Differenzial.  
Wenn der Kühl-Sollwert unter den Heiz-Sollwert + minimales Sollwert-Differenzial gesenkt wird, wird automatisch auch der Heiz-Sollwert verringert.
  - Heiz-Sollwert  $\leq$  Kühl-Sollwert – minimales Sollwert-Differenzial.  
Wenn der Heiz-Sollwert über den Kühl-Sollwert – minimales Sollwert-Differenzial erhöht wird, wird automatisch auch der Kühl-Sollwert erhöht.

## 20. Sonstige Einstellungen

### 20-1 IG-Zentral / DBACS - Adresse

- Weist die IG-Zentral / DBACS - Adresse und die Gerätenummer für die zentralisierte Steuerung zu.
- Die Gruppen- und Geräteadresse können nur festgelegt werden, wenn eine zentralisierte Steuerung verwendet wird.  
Dieses Menü ist nur sichtbar, wenn eine zentralisierte Steuerung angeschlossen ist.
- Die Gruppen- und Geräteadresse können "gesetzt" und "freigegeben" werden.

**HINWEIS**

Vergessen Sie nicht, die Gruppenadresse freizugeben, bevor Sie die zentralisierte Steuerung trennen, da andernfalls später kein Zugriff auf das Menü möglich ist.

### 20-2 IG- und AG-Airnet / Checker - Adresse

- Legt die IG- und AG-Airnet / Checker - Adresse fest.

### 20-3 Betriebsstatus IG

- Ermittelt die Temperaturen am Fühler des Innengeräts.

	SkyAir	VRV
Th1	Saugluft-Thermistor	Saugluft-Thermistor
Th2	Wärmetauscherfühler	Fühler am Flüssigkeitsrohr des Wärmetauschers
Th3	-	Fühler am Gasrohr des Wärmetauschers
Th4	Ablufffühler	Ablufffühler
Th5	-	-
Th6	-	-

## 20-4 Betriebsstatus AG

- Ermittelt die Temperaturen am Fühler des Außengerät.

	SkyAir	VRV
Th1	Außenluftfühler	-
Th2	Wärmetauscherfühler	-
Th3	Fühler der Auslassleitung	-
Th4	-	-
Th5	-	-
Th6	-	-

## 20-5 Lüfter-Zwangsbetrieb EIN

- Schaltet die Lüfter für die einzelnen Innengeräte zwangsweise ein.
- Diese Funktion kann verwendet werden, um zu überprüfen, welche Innengerätenummer welchem Innengerät zugeordnet ist.

## 20-6 Haupt/Neben-Fernbed.umsch.

- Schaltet die Bezeichnung der Haupt- und Nebenfernbedienung um.

### HINWEIS

- Die Änderung der Bezeichnung der Haupt- und Nebenfernbedienung erfordert eine Aus- und Wiedereinschaltung der Stromversorgung.

## 20-7 Filteranzeige

- Setzt den Timer der Filteranzeige für alle Innengeräte zurück.

## 20-8 AutoFilter Testlauf

- Prüft, ob die automatische Filterreinigung funktioniert.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die selbstreinigende Zierblende installiert ist.
- Wenn die automatische Filterreinigung deaktiviert ist (Auto. Filterreinigung deaktivieren), wird die Meldung "Automatische Filterreinigung ist deaktiviert" beim Öffnen des Menüs "AutoFilter Testlauf" angezeigt.

## 20-9 AutoFilter gereinigt

- Setzt den Timer der Filteranzeige für alle Innengeräte zurück.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die selbstreinigende Zierblende installiert ist.

## 20-10 Filterreinigung Man./Autom

- Aktiviert/Deaktiviert die Verwendung der automatischen Filterreinigungsfunktion.
- Wenn diese Option deaktiviert ist, wird die Meldung "Automatische Filterreinigung ist deaktiviert" beim Öffnen des Menüs "AutoFilter Testlauf" und "Auto.Filterreinigung" angezeigt.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die selbstreinigende Zierblende installiert ist.

# 21. Softwareaktualisierung mittels Updater

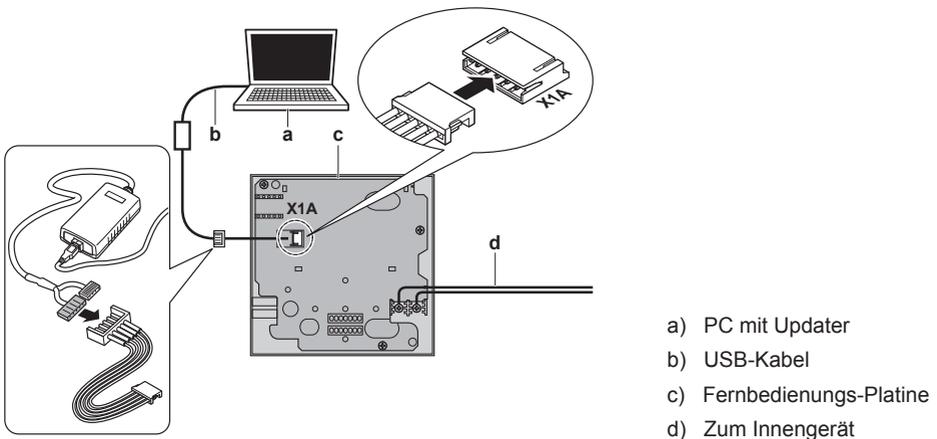
- Die von der Steuerung unterstützten Sprachen variieren je nach Steuerungsmodell.
- Sonstige Sprachpakete können mit der Option "PC USB-Kabel" (EKPCAB3) + Updater-Software installiert werden.
- Voraussetzungen:
  - Updater-Software: Wenden Sie sich bezüglich der richtigen Version an Ihren lokalen Händler.
  - "PC USB-Kabel" EKPCAB3 oder höher: umfasst den Kabelstrang und die Kabel 4P344073-1- und 4PW64322-1A (beide sind während der Installation erforderlich).

## Installationsanleitung:

1. Stellen Sie sicher, dass das Innengerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie die Kabel an.
 

Die Abbildung unten zeigt den richtigen Anschluss der Kabel.
3. Schalten Sie das Innengerät ein.
4. Starten Sie den Updater am PC.
5. Befolgen Sie die Anweisungen im Fenster "Update Procedure Selection".
 

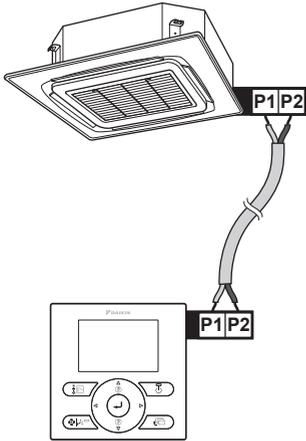
Die Fernbedienungssoftware wird automatisch erkannt.
6. Geben Sie den Modellnamen "BRC" in das Feld "Filter" in und wählen Sie dann das gewünschte Sprachpaket aus.
7. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm (zusätzlich ist während der Installation das Kabel 4P344073-1 erforderlich).



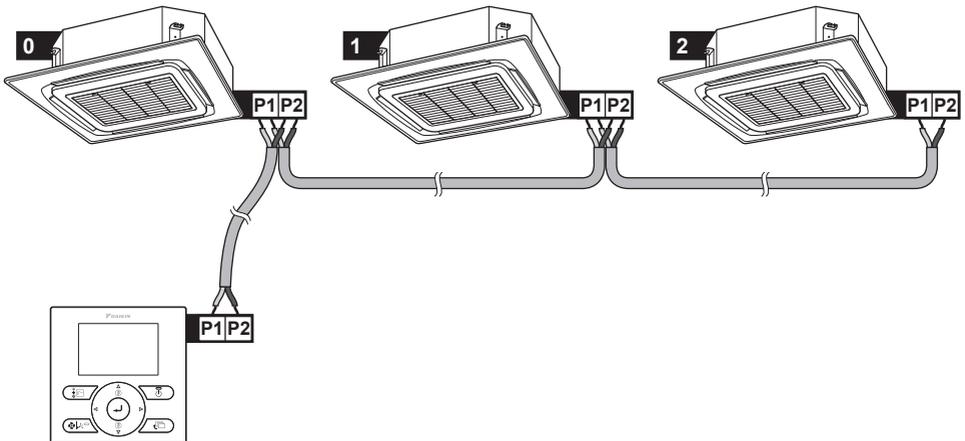
Weitere Informationen zu den verfügbaren Sprachen finden Sie unter "[13. Sprache](#)" auf Seite 28.

# 22. Anschlussdiagramm

## 22-1 Typisches Layout



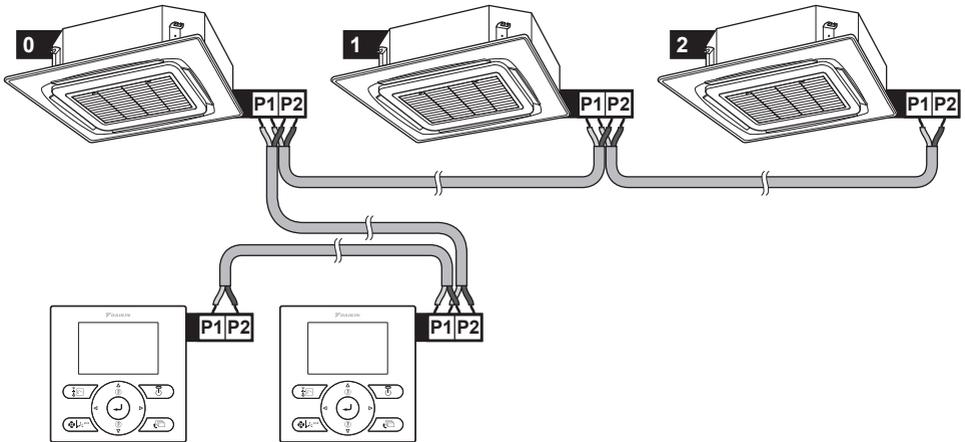
## 22-2 Typisches Layout für die Gruppensteuerung



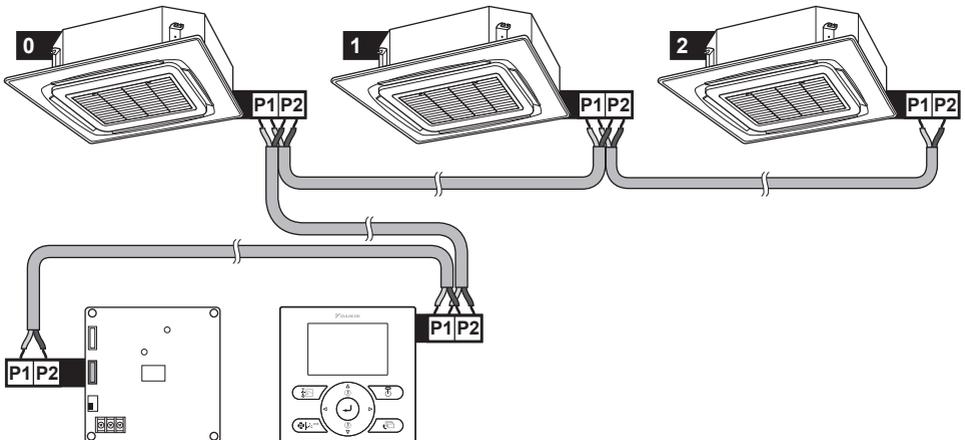
### HINWEIS

- Um die Rotationsfunktion aktivieren zu können, ist eine Gruppensteuerung erforderlich.
- Bei Verwendung der Gruppensteuerung wird jeder Einheit automatisch eine Adresse zugewiesen (d. h. die Gerätenummer). Wenn die Rotationsfunktion aktiviert ist, legt diese Nummer die Reihenfolge der Rotation fest. Anweisungen bezüglich der Änderung der Gerätenummer erhalten Sie bei Ihrem Händler.

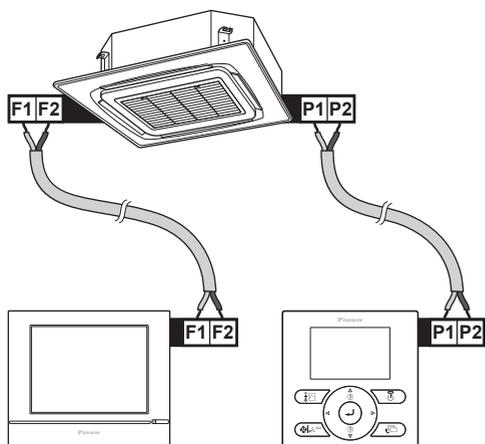
## 22-3 Gruppensteuerung: Hauptsteuerung + Untersteuerung



## 22-4 Gruppensteuerung: Steuerung + Digitaleingangsadapter BRP7A5\*



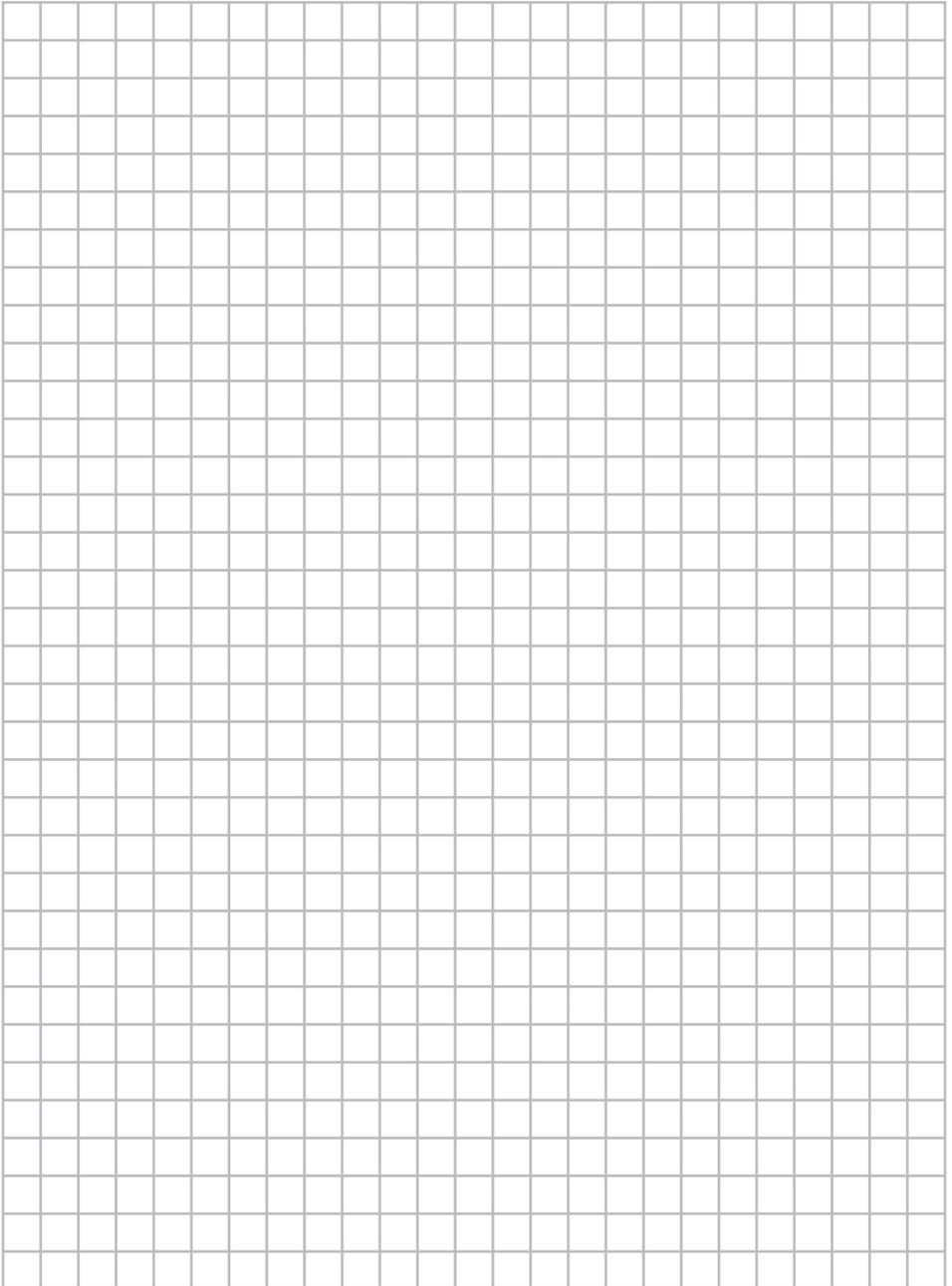
## 22-5 Steuerung + DIII zentrale Steuerungsausrüstung



### HINWEIS

Wenn die Steuerung zusammen mit der zentralen DIII Steuerungsausrüstung verwendet wird, dann...

- ...kann die Timerfunktion eingeschränkt sein.
- ... aktivieren Sie nicht den Rücksetzmodus.



**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P419250-1 2015.10

Copyright 2015 Daikin